



JULI 2007

www.rwt-magazin.de

Auflage: 23.000

Magazin für die Südwestpfalz



Thema:
100 Jahre
Strandbad Wannsee

4



ganz persönlich:
Christof Heringer
Ein Leben mit der Musik

4



Burgentour:
Burg Ramburg

5



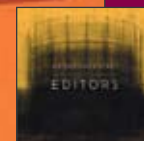
Ausflugsziele in
unserer Umgebung

11



Entdeckungsreise:
Tipps & Trends

21



RWT Digital:
CD/DVD/KINO-Tipp

22

**Wir Tauschen
Ihre Alte
Um**



Sonnenstudio
SUNDAYS
Waldfischbach

Wir tauschen Ihre alte Sonnenkarte
aus jedem anderen Sonnenstudio
gegen eine SunDays Cashcard mit

Im Ärztehaus
Schillerstraße 1
Waldfischbach/Burgalben
Mo-Fr: 9⁰⁰-21³⁰, Sa 9⁰⁰-18⁰⁰, So & Ft 10⁰⁰-18⁰⁰

15€ Guthaben

Kostenlos. Zzgl. 4€ Kartenpfand

20.-22. Juli 2007

17. PARK-STAMMHAUSFEST

Zweibrücker Straße 1 | Innenhof Parkkino

Fr. 20.07 SWEAT soul & pop
ab 19:00 Uhr

Sa. 21.07 FROM DA SOUL funky music
ab 19:00 Uhr

So. 22.07 CONBRIO latin jazz | easy listening
ab 11:00 Uhr

DIE DICKEN KINDER sunday party music
ab 18:00 Uhr

kontakt 06331 229950

www.park-platz.de



Rudi's Fahrschule

**Gegen Vorlage dieses Gutscheins:
50 € Rabatt auf den Anmeldebetrag
(Alle Klassen außer L und MO)**

Führerschein aller Klassen, Modernste Lernmethoden, intensive Ausbildung, Führerscheinförderung

Bürozeiten:
In 66953 Pirmasens
Dankelsbachstr. 28
Mo und Do: ab 18.00 Uhr
Theoretischer Unterricht:
Mo und Do: 19.00 - 22.00 Uhr
Fon 0 63 31 - 22 93 81 • Mobil 01 71 - 2 82 04 25

Bürozeiten:
In 66951 Vinningen
Zweibrücker Str. 9
Di: ab 18.30 Uhr
Theoretischer Unterricht:
Di: 19.30 - 22.30 Uhr

Sparen schon beim ersten Schritt Triff die richtige Wahl!

Anzeige

Die Frage ist einfach: Nach welchen Aspekten suche ich mir als Kunde meine Fahrschule aus?

- Erfahrung und Kompetenz
- Unterrichtsvermittlung und Lehrmethode
- Firmenphilosophie
- Führerscheinklassen / Fahrzeugausstattung
- Preis-Leistungsverhältnis

Seit Januar 2007 gibt es in Pirmasens, Dankelsbachstraße 28 und in Vinningen, Zweibrücker Straße 9, Rudi's Fahrschule. Rudi Wagner kann auf eine langjährige Erfahrung zurückblicken, bis 2006 war er Partner der Fahrschule Wittmann.

Der Unterricht wird nach den neuesten, modernsten Lernmethoden vermittelt. Die Philosophie lautet: „Spaß beim Lernen in einer angenehmen, stressfreien Atmosphäre“. In Rudi's Fahrschule können Sie ihren Führerschein in allen Klassen machen. Es stehen modern ausgestattete Fahrzeuge zur Verfügung und selbst die Motorräder sind mit ABS ausgestattet.

FAZIT: Wer in einer angenehmen Atmosphäre, stress- und angstfrei seine Fahrstunden absolviert, lernt schnell und braucht weniger Fahrstunden - und ist damit günstiger am Ziel. Hat man seine Entscheidung getroffen, spart man

in Rudi's Fahrschule schon beim ersten Schritt: Einfach die nebenstehende Anzeige ausschneiden und bei der Anmeldung abgeben: 50 € Rabatt auf den Anmeldebetrag (dies gilt nicht für die Klassen L + MO) sind dann schon sicher!

Unterricht in Pirmasens

Montag - Donnerstag
18.00 - 19.00 Uhr Bürostunde
19.00 - 20.30 Uhr Unterricht
anschließend spezielle Zusatzstunden (z.B. LKW-Unterricht)

Unterricht in Vinningen

Dienstag
18.30 - 19.30 Uhr Bürostunde
19.30 - 21.00 Uhr Unterricht
anschließend spezielle Zusatzstunden (z.B. LKW-Unterricht)

Anmeldung und Info

06331-229381
oder 0171-2820425

Rudis Fahrschule im Internet
www.rudis-fahrschule.info



Neues AOK-Gesundheitsprogramm

Das neue AOK-Gesundheitsprogramm für das zweite Halbjahr 2007 erhalten Sie bei allen AOK Geschäftsstellen. Auch dieses mal ist die Auswahl an Gesundheitsangeboten wieder sehr vielseitig: ob für Familien mit Kindern, für Jugendliche oder Erwachsene, ob Fitness, Ernährung oder Entspannung - in dieser Broschüre finden Sie mit Sicherheit einen Kurs, der Ihnen und Ihrer Familie Lust auf Fitness macht.

AOK-Marketingleiter Norbert Baun und sein Team freuen sich auf zahlreiche Anmeldungen,
Telefon: 0180 2 001172 von 08.00 bis 13.00 Uhr.



Kursprogramm

für das 2. Halbjahr 2007

Alle Kurse für AOK-Versicherte kostenlos

- Öfter entspannen
- Gesünder essen
- Mehr bewegen

Das neue AOK-Kursprogramm ist da!

kostenfrei und exklusiv für AOK-Versicherte: Über 30 verschiedene Kurse rund um die Themen Ernährung, Bewegung und Entspannung.

Informationen erhalten Sie bei Ihrem AOK-Gesundheitsteam

Telefon: **0180 2 001172***
Im Internet: www.aok.de
und bei jeder AOK-Geschäftsstelle

*Gebühren aus dem Festnetz der Deutschen Telekom: 6 Cent je Anruf

AOK
Die Gesundheitskasse

www.atempraxis-eitel.de



AUTO BERNDL

JUNGE GEBRAUCHTE

GROSSAUSWAHL in PS- BIEBERMÜHLE 5+12
AN DER B 270

Tel. 06334 - 92270

www.autoberndl.de

ANKAUF VERKAUF



Immobilienbewertung Stracke

Verkehrswertgutachten für:

- Unbebaute Grundstücke
- Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte
 - Ein- und Mehrfamilienhäuser
 - Wohn- und Geschäftshäuser
 - Wohneigentum
 - Rechte und Lasten (Erbbaurecht, etc.)
- Bewertungs-sonderfälle
 - Zwangsversteigerungen
 - Erbauseinandersetzungen
 - Erbschafts- und Schenkungssteuern
 - Zugewinnausgleich bei Scheidungen
 - Beleihungswertermittlung
 - Versicherungswertermittlung
 - Mietwertgutachten

Immobilienkäuferberatung

Immobilienbewertung Stracke

Ingenieurbüro für Immobilienbewertung
Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Christian Stracke

Auf dem Land 10
66989 Höheinöd

Telefon: 0 63 33 / 77 55 54
Telefax: 0 63 33 / 77 55 58
Internet: www.ib-stracke.de
email: c.stracke@ib-stracke.de

Hallo liebe Leser

Wissen Sie was das ist? ● Genau: Das Sommerloch, es ist Ferienzeit und es scheint als ob die ganze Welt einen Gang zurück schaltet und wir, wie unsere südländischen Nachbarn, Siesta halten. Was uns etwas schwierig erscheint, da wir einfach nicht so ausgeglichen und entspannt sein können, da wir trotzdem immer etwas zu tun haben, sei es im Garten, im Haus oder bei der Arbeit. Dieses große Sommerloch bemerkt man vor allem auch in den Medien, besonders im Fernsehen laufen Wiederholungen ohne Ende gepaart mit Uraltserien. Zum Glück verzaubert uns einer im Monat Juli, den Harry Potter kommt in geballter Ladung zurück. Einerseits das letzte Buch des Zauberers; Die Harry-Potter-Gemeinde fiebert diesem Veröffentlichungsdatum entgegen und zittert „Wer von den Figuren wird sterben?“. Andererseits der Film: „Harry Potter und der Orden

des Phönix“, der wieder mit Spezialeffekten, umgesetzter Story die Fans zu begeistern versucht und das Sommerloch im Kino überbringen soll. Als Alternative gibt es im unseren Heft die Rezession über den Film „Stirb langsam 4“ und wieder rettet McClane die Welt. Wobei wir ja wissen, das Bruce Willis in Idar-Oberstein geboren wurde und damit Pfälzer ist, man könnte also ganz unverfroren behaupten und wieder einmal hat ein Pfälzer die Welt gerettet und vom Bösen befreit. Damit stellt sich die Frage: „Wer braucht schon einen „Harry Potter“? Kommen wir zu den wichtigen Themen des Lebens, die Luft stinkt, die Benzinpreise steigen, die Strompreise werden erhöht. Die Politiker behaupten sie wissen wie man es in den Griff bekommen kann, halten dies vorsichtshalber auf dem Papier fest, tun aber nichts und das Wetter

ist für den Juli viel zu kalt. Trotz alledem bietet die Redaktion von RWT seitenweise zahlreiche Möglichkeiten an die Sommerzeit zu genießen und hat sich redlich bemüht Ausflugsziele in jeder Geschmacksrichtung anzubieten. Eigentlich sollte man es im Sommer halten wie die Sonnenblume, die sich nach der Sonne dreht und immer dem Sonnenlicht zuwendet. An sonnigen Tagen verfolgt die Knospe die Sonne auf ihrer Reise entlang des Himmels und lässt sich nicht durch irgendwelche Wetterprognosen entmutigen. PS: Aktiv bleiben, sich immer dem Sonnenlicht zuwenden und gemeinsam werden wir das Sommerloch überbrücken solange bis wir uns im Herbst beschweren, dass das Wetter für diese Jahreszeit zu warm ist...

Viel Spaß beim Lesen wünscht
Ihre RWT Redaktion

Inhalt:

Intro, Informationen	2-3
Thema: 100 Jahre Strandbad Wannsee in Berlin	4-5
ganz persönlich	4-5
Essen + Trinken	6
Burgentour: Ramburg	7
Haus + Garten	8
Regionale Qualitätsprodukte	9
Städtisches Krankenhaus PS	10
Ausflugsziele	11-13
Termine+Infos+Regional	14-18
RWT Mobil	19
Finanzen Notdienste Raetsel	20
Tipps + Trends	21
Der Pienser Impressum	22
RWT Digital	22-23

Nächste Ausgabe

Veröffentlichung: KW 33
Anzeigenschluss: 10.08.07

RWT hat eingeladen: Ein Nachmittag an der Paddelweiher-Hütte

Auf Einladung des RWT Magazins haben wir (Family Matheis: Michael, Charlotte und Jule) uns am letzten Mittwoch auf den Weg nach Hauenstein gemacht. Der Weg zur Paddelweiher Hütte ist hervorragend ausgeschildert. Vom Parkplatz aus, der ca. 400 Meter von der Hütte entfernt ist, starten wir unseren gemütlichen Nachmittag am Paddelweiher. Immer der Nase nach, vorbei an einer Fischerhütte und schon sind wir da. Wir betreten den sonnigen Biergarten und schauen uns erst einmal um. An einem Tisch sitzen zwei Büroangestellte, die hier ihre Mittagspause einlegen, an einem anderen Tisch

als auch Gerichte für den kleinen Hunger und viele andere Spezialitäten. Dazu werden Pfälzer Weine, frisch gezapftes Bier vom Fass und verschiedene antialkoholische Getränke angeboten. Wir betreten die gemütliche, rustikal eingerichtete Hütte, in deren Mitte ein Baum rangt. Ein offener Kamin verspricht auch in kälteren Jahreszeiten eine gemütliche Atmosphäre. Wir können uns sehr gut vorstellen, dass in diesem Raum, Familienfeste, Betriebsausflüge oder Weihnachtsfeiern den passenden Rahmen finden. Jetzt wird erstmal bestellt. Getränke können wir gleich mitnehmen, für unser Essen bekommen wir Coupons, die wir dann nach aufrufen einlösen kann. Nach kurzer Zeit ist es soweit; Wir genießen unser Essen und bewundern dabei unsere Heimat. Mittlerweile ist es schon später Nachmittag und einige Gäste treffen ein, um Kaffee und Kuchen zu genießen. Wir bereiten uns auf die Rückreise vor, aber nicht

sen bekommen wir Coupons, die wir dann nach aufrufen einlösen kann. Nach kurzer Zeit ist es soweit; Wir genießen unser Essen und bewundern dabei unsere Heimat. Mittlerweile ist es schon später Nachmittag und einige Gäste treffen ein, um Kaffee und Kuchen zu genießen. Wir bereiten uns auf die Rückreise vor, aber nicht

rasten Wanderer, eine ganze Familie mit Opa und Oma nimmt gerade an einem Tisch Nahe des Weihers platz. Genau so wie zwei Mütter mit ihren Kindern, die sich unterhalten, während die Kinder nicht mehr zu halten sind und dem dazugehörigen, angrenzenden Spielplatz, entgegen eilen. Wir suchen uns einen Platz mittendrin aus und dennoch können wir die herrliche Aussicht genießen. Urlaubsstimmung breitet sich aus. Jetzt aber erstmal was Essen! Wir eilen der Speisekarte entgegen und entdecken, dass hierdurchgehend warme Küche angeboten wird. Die Speisekarte bietet sowohl Pfälzer-Gerichte, Flammkuchen, Fischgerichte,



Sichtlich viel Spaß am Paddelweiher: Jule



ohne vorher noch eine Runde mit dem Tretboot auf dem Weiher zu fahren. Eine Entenfamilie mit fünf jungen Küken, die den Weiher nicht teilen will, macht unsere kleine Rundfahrt zu einem Erlebnis. Wir hatten viel Spaß am Paddelweiher, und kommen bestimmt wieder. Danke an RWT für diesen schönen Nachmittag.

(text, fotos: matheis, red)



Weitere Veranstaltungen & Angebote unter www.paddelweiher.de

Paddelweiher-Hütte






- Fischgerichte
- Pfälzer Spezialitäten
- Flammkuchen
- Kaffee + Kuchen

76846 Hauenstein
Tel. 06392/994518

Öffnungszeiten
Von April bis 1. November täglich ab 10.30 Uhr
und durchgehend warme Küche bis ca. 19.00 Uhr
Aktuelle Infos im Internet: www.paddelweiher.de

„Pack die Badehose ein...“ und besuche die „Badewanne Berlins“

Pack die Badehose ein ...“ – mit diesen Worten beginnt der unvergessene Hit der Schauspielerin und Sängerin Cornelia Froboess. Im Alter von sieben Jahren trällerte sie 1951 die Melodie von der Bühne, die ihr Vater eigentlich für die Schöneberger Sängerknaben geschrieben hatte, diese hatten das Lied aber nicht gewollt. Aber wir wollten es und wir haben es, noch immer ist es ein Ohrwurm und sobald dieses Lied im Radio läuft, schweben wir in Erinnerungen und schweben, dieses Lied trällernd durch den Tag:



www.strandbadwannsee.de • www.100-Jahre-Strandbad-Wannsee.de

Das Strandbad Wannsee im Bezirk Zehlendorf gilt als Höhepunkt der Berliner Freizeitarchitektur und ist bis heute das größte Binnenseebad in Europa. Auf seinen 1.275 Meter langen und 80 Meter breiten Sandstrand bietet die unter Denkmalschutz stehende Anlage im Stil der Neuen Sachlichkeit rund 50.000 Gästen Platz. Garderobenräume, Duschanlagen sowie Verkaufs- und Dienstleistungseinrichtungen befinden sich in dem 1929/30 von Martin Wagner und Richard Ermisch errichteten Gebäudekomplex mit einer überdachten Promenade. Sie wurden auf einer mit gelben Klinkern verkleideten terrassenförmigen Stahlkonstruktion angelegt. Von den Dachflächen mit ihren großen Sonnenplateaus und Sportebenen bietet sich ein schöner Blick auf und über den See. Am 8. Mai 2007 feierte der Badebetrieb am Wannsee sein hundertjähriges Jubiläum.

Kosten, zweieinhalb Jahre Bauzeit. Bilanz 2006: 1 Million Euro Ausgaben, 660.000 Euro Einnahmen. Eintrittspreis: 4 Euro, mit Ermäßigung 2,50 Euro. Die Besucher liebten das neue Bad von Anfang an: Zur Eröffnung der Gebäude im Jahr 1930 strömten rund 1,3 Millionen Schau- und Badelustige zum Wannsee. Mit dem Spektakel „Wannsee in Flammen“, das am Abend des 28. und 29. September 2007 stattfindet, endet die diesjährige Saison im Strandbad Wannsee.

Von Anfang an liebten es aber natürlich die Familien, da ein Tag am Wannsee viele attraktive Vorschläge bietet, um die Zeit zu vertreiben. Das Strandbad Wannsee in Berlin bietet den Familien viele Angebote an, so dass deren

Wohlbefinden stetig steigt. Vergnügt stürzen sich die Ankömmlinge in das erfrischende Nass. Ungetrückt schwimmen, plantschen und spritzen die Kinder. Bade Enten, bunte Schwimmringe und Wasserbälle vervollständigen das Bild im Strandbad. Eine Doppelrutsche im Strandbad Wannsee in Berlin begeistert vor allem die älteren Kinder. Voller Freude sausen sie in das Wasser, welches sie gleich verschlucken, um es kurz darauf wieder auszuspuken. Nach dem Wasserspaß bauen die Kinder Sandburgen oder buddeln ihre Füße oder die Füße ihrer Eltern ein. Eine Liegewiese sorgt für die nötige Entspannung vor Ort. Während die Kinder ein Mittagsschläfchen halten, dösen die Eltern oder schweben in der mitgebrachten Lektüre. Für die

Kinder, die darauf bestehen, dass sie keinen Mittagschlaf nötig hätten, steht schon der Kinderspielplatz bereit, wo sie sich so richtig austoben können. Voller Begeisterung kommen sie nach ihrem Spielerlebnis zu ihren Eltern, von oben bis unten in Sand gebadet, zurück. Nach dem Testen der Strandkörbe fordert der Beach-Basketball-Platz die Familien zum Turnier auf. Voller Elan stürzen sich die Eltern und Kinder in das sportliche Vergnügen. Zur Stillung des kleinen oder großen Appetits werden Speisen und Getränke im Restaurant und im Kiosk des Strandbades angeboten. Pünktlich zu seinem Jubiläum erstrahlt das Strandbad in neuem Glanz.

Für insgesamt 12,5 Millionen Euro lieben die Berliner Bäderbetriebe und die Stiftung Denkmalschutz das einstige Volksbad herausputzen. Der berühmte Wandelgang wurde renoviert, das Panoramadeck neu gefliest, die gelben Mauern der Gebäude mit eigens dafür gebrannten Ziegeln ausgebessert und die Wege frisch geteert. Nur das Strandrestaurant Lido ist noch nicht fertig, weil sich dafür bisher kein Investor fand. Das Strandbad Wannsee ist und bleibt, die Mutter aller Strandbäder und es wird immer wieder passieren, dass man jemandem begegnet und sagt: „Wannsee“ und sofort bekommt man zu hören: „Ja, genau Wannsee, gibt es da nicht auch ein Lied und schon fängt er an zu singen....“ „Pack die Badehose ein“

Ein paar aufgeführte Zahlen sprechen für sich: Gesamtfläche des Bades: 355.000 Quadratmeter, davon 130.000 Quadratmeter Wasser und knapp 13.000 Quadratmeter Strand. Die Gesamtfläche entspricht etwa 48 Fußballfeldern. Maße des Strandes: 1275 Meter lang, etwa 10 Meter breit. Wassertiefe: maximal 4,5 Meter. Strandkörbe: etwa 200. Liegestühle: etwa 400-500. Gebäudekomplex: 540 Meter lang, erbaut von 1929 bis 1930. Besucherkapazität: maximal 50.000 Gäste am Tag. Besucherzahl 2006: 320.000 Gäste in der gesamten Saison. Besucherrekord: 1,3 Millionen Gäste im Jahr 1930. Sanierung: 12,5 Millionen Euro

Gewinnen mit



Wir verlosen 4 Best Of CDs von Cornelia Froboess!

Einfach unser Rätsel auf Seite 20 ausfüllen, und die Lösung an folgende Adresse senden:

RWT Magazin, Hauptstraße 184, 66976 Rodalben

Natürlich können Sie Ihre Lösung auch via eMail an uns senden: gewinnen@rwt-magazin.de



Einer der noch Älter ist, als das Strandbad Wannsee ist der Strandkorb. Der Strandkorb wird 125 Jahre; 1882 baute Korbmacher Wilhelm Bartelmann in seiner Rostocker Werkstatt für eine rheumakranke Kundin den ersten Strandkorb. Das gute Stück aus Weide begeisterte auch andere Badegäste so, dass der Handwerker mit der Produktion kaum noch nachkam. Auch die Strandbäder an den deutschen Küsten waren bald übersät mit Körben. Übrigens: Heute unterscheidet der Kenner zwischen dem eckigen, kantigen Nordsee-Korb und dem abgerundeten Ostsee-Korb.

(text und foto: sh)

ganz persönlich

www.c-heringer.de

Einer der umtriebigen und aktivsten Musiker in der Region ist mit Sicherheit der Pianist Christof Heringer. Vielen ist der Musiker bekannt als der Motor und Organisator der Konzertreihe „Jazz geht's los“, die einmal im Monat im Lokal Parkplatz in Pirmasens stattfindet. Heringer bildet hier mit seinem „Akustik Jazz Trio“ (Max Dennerle, Schlagzeug, Daniel Engels, Bass) das musikalische Grundgerüst, jeder interessierte Musiker kann auf dieser Basis „mitjammen“. „Junge Musiker und alte Hasen aus der ganzen Region treffen sich hier beim Spielen“, sagt Heringer, der diese außerordentliche Veranstaltung auch als pädagogisches Konzept sieht. Außerordentlich deshalb, weil es durch

ihn in einer Stadt wie Pirmasens gut besuchte Jazzkonzerte gibt; wahrlich keine Selbstverständlichkeit.

Zu dem Selbstverständnis des Musikers Heringer, das seine regionale Verbundenheit mit einschließt, gehört auch, dass das „Hutgeld“ bei „Jazz geht's los“ gesammelt, der „Pirmasenser Tafel“ zugute kommt.

Im „Akustik Jazz Trio“ spielt Heringer mit zweien „seiner“ Schüler zusammen. Der Pianist und Keyboarder ist nämlich in seinem Brotberuf Lehrer an der Musikschule des Kreises Südwestpfalz.

Sein „Hauptding“ aber, sagt Heringer, sei das „Christof Heringer Trio“.

1998 gründete der mit seiner Familie in Rodalben wohnende Pianist mit dem Kontrabassisten Matthias Wolf und Ulrich Geßner, Schlagzeug, das Trio, das in seinem Repertoire vor allem Eigenkompositionen Heringers führt. 2005 hat das Trio die CD „Realize“ aufgenommen. Im April spielten die drei Musiker zur Eröffnung der Saarlandmesse mit dem bekannten Saxophonisten Thomas Girard ein Coltrane-Programm und am 11. November wird das „Christof Heringer Trio“ auch in Saarbrücken im Vorprogramm von Don Byron spielen. Der internationale Star hatte

gerade vor ein paar Tagen im Pirmasenser Neuffer im Rahmen des „Palatia Jazz“ begeistert.

„Relativ spät“, mit sechs Jahren, begann für den 46-jährigen Heringer die Klavierausbildung im musikalischen Haus seiner Eltern: Sein Vater war Chorleiter, der Bruder ist ebenfalls Musiklehrer. Sohn Max, vier Jahre alt, hat nun schon seit gut einem Jahr Klavierunterricht.

„Weil er es sehr mag, nicht weil sein Vater es will“, betont Heringer lachend. Wenn im offenen Haus des Musikers musikalisch geprobt oder gelernt wird,

Ein Leben Mit der Musik: der Pianist Christof Heringer

Kurztrip von Zweibrücken nach Berlin Berlin ist immer eine Reise wert



Seit die Günstig Airline GERMANWINGS von Zweibrücken nach Berlin startet, ist die Bundeshauptstadt nur noch gut eine Stunde von der Pfalz entfernt.

Für viele Fluggäste aus unserer Region war dies bereits in den vergangenen Monaten Grund genug, einmal einen Ausflug nach Berlin zu unternehmen.

Von Montags bis Samstags startet der komfortable Airbus A 319 jeweils morgens um 8:35 Uhr von Zweibrücken zum Airport Berlin-Schönefeld. Von dort gelangt man über den nahegelegenen Bahnhof mit der Regionalbahn oder per S-Bahn schnell ins Zentrum von Berlin.

Abends starten die Flüge von Montags bis Freitags und Sonntags um 18:30 Uhr in Berlin, sodass man gegen 19:40 Uhr wieder in Zweibrücken landet.

Die Gründe, Berlin und die Umgebung zu besuchen, sind so vielfältig wie die Angebote, die einen dort erwarten. Sind es im Winter eher die Museen und Ausstellungen, die unzählige Gäste anlocken, so stehen im Sommer die vielfältigen Freiluftangebote im Vordergrund. Beispielhaft sei hier der Wannsee genannt, der mit seinem bekannten Strandbad durch die Schlagersängerin Cornelia Froboess eine große Berühmtheit erlangte.

Mit dem Ohrwurm "Pack die Badehose ein..." wurde die „Badewanne Berlins“ bundesweit bekannt. Die bekanntesten Wasserwege sind die Spree und die Havel, die zu Bootsfahrten einladen.

Zu je-



der Jahreszeit ein unbedingtes Muss im Besuchsprogramm sollte der Besuch im Reichstag sein. Dort wo die Geschicke der deutschen Politik bestimmt werden, kann man die Geschichte von damals und heute hautnah erleben. Auf Schritt und Tritt begegnet einem die Gegenwart und die Vergan-



Ihr Koffer kennt die Ziele.
Und den Startflughafen.

Das weiß nicht nur Ihr Reisekoffer: Richtiger Urlaub fängt schon vor dem Abflug an. Einfache Anreise, kostenlose Parkplätze, entspanntes Einchecken – am Flughafen Zweibrücken trübt nichts die Vorfreude auf die schönsten Ziele. Und damit die Erholung nach der Rückreise auch länger vorhält, landet Ihr Ferienflieger in Zweibrücken besonders sanft. Dafür sorgt die Länge unserer Landebahn. **Gut starten. Sanft landen.**

**FLUGHAFEN
ZWEIBRÜCKEN**

Berliner Allee 11-21
66482 Zweibrücken
Telefon: +49 (0)63 32 / 974-7
www.flughafen-zweibruecken.de

genheit deutscher Geschichte. Spazieren Sie zum Beispiel vom Reichstag zum Potsdamer Platz und Sie haben das Gefühl, mittendrin sein. Berlin ist eine pulsierende Stadt, die nie schläft und ständig ihr Gesicht verändert.

Am Abend erwartet die Besucher ein scheinbar unüberschaubares Angebot an Restaurants, Clubs, Theatern und Szenekneipen. Hier wird jeder Gast das finden, was er sucht.

Was die Hauptstadt den Besuchern zu bieten hat, findet man im Internet unter www.Berlin.de

Die passenden Flugangebote bietet www.germanwings.com

Neben den Flügen nach Berlin kann man vom Flughafen Zweibrücken sieben touristische Ziele anfliegen. Europas größter Reisekonzern, die TUI und weitere bekannte Veranstalter bieten Urlaub und Erholung in Mallorca, Antalya, Gran-Canaria, Fuerteventura, Teneriffa, Heraklion/Kreta und Rhodos. Mehr Informationen über die attraktiven Pauschalangebote erfahren Sie in ihrem Reisebüro.

Also, worauf warten Sie? Der Flughafen Zweibrücken ist einfach über die Autobahn A 8, Ausfahrt Contwig, zu erreichen. Am Terminal stehen 1 500 kostenfreie Parkplätze zur Verfügung.

(Flughafen Zweibrücken)

ganz persönlich

lasse Max alles stehen und liegen, um zuzuhören und mitzumachen, sagt Vater Christof.

Er sei ganz und gar nicht auf Jazz festgelegt, sagt der Pianist, der viel Klassik spielt. Ihm komme es auf eine gesunde Mischung an, beim eigenen Spiel und bei seinen Ausbildungen.

Seit 20 Jahren widmet sich Heringer intensiv der eigenen Klavier-Solo-Musik. Zu hören ist die Mischung aus Jazz-Elementen und klassischer Musik auch auf der aktuellen CD „Short Pieces“. Ein Leben ohne Musik, egal ob als Lehrer oder Interpret oder Komponist? Unvorstellbar, sagt Heringer. Deshalb blieb er damals auch nicht bei seinem gelernten Beruf Chemielaborant. „Das hätte irgendwann in eine Sackgasse für

mich geführt“.

Studiert hat der Tastenmusiker an der Pfälzischen Musikakademie Speyer (Klavier und Musiktheorie) und an der Bundesakademie Trossingen (Elektronische Tasteninstrumente).

Ein Leben als freier Musiker, nur den eigenen Auftritten und den Eigenkompositionen verpflichtet? „Schwierig“, sagt Heringer. Außerdem gebe er gerne sein Wissen als Musiker weiter. Die Arbeit an der Musikschule, das Spielen auch privat mit Schülern und die eigenen musikalischen Aktivitäten verzahnten sich und bilden für ihn eine Einheit. „Ein Leben mit und in der Musik, eben“.

(dr)



Christof Heringer an seinem Lieblingsinstrument

Waldgaststätte Siedlerheim
 In den Birkenäckern • 66953 Pirmasens
 Tel. 06331-63941 • www.siedlerheim-pirmasens.de



Biergarten geöffnet!
 Täglich durchgehend warme Küche von 11-21 Uhr
 Hausgemachte Kuchen und Kaffee

HOTEL - RESTAURANT

Haus Lippert



Bei schönem Wetter lädt unsere Sommerterrasse zum angenehmen Verweilen ein...

Neuhofstr. 30 - Rodalben/Neuhof
 Tel.: (0 63 31) 23 13 0
www.haus-lippert.de

...das Haus mit der gemütlichen Atmosphäre

Bekannt vom real,-Markt Pirmasens und Thaleischweiler-Fröschen

Umut-Döner-Kebab-Pizza- und Nudelhaus



Jetzt auch in Rodalben
 Hauptstraße 104
 Tel. 0 63 31 / 50 79 95

Unsere Qualität ist bekannt, überzeugen Sie sich selbst.
 Telefonische Vorbestellung möglich!

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 10:00-23:00 Uhr • Sa, So und Feiertags 11:00-24:00 Uhr

COCKTAIL-CATERING
 COCKTAIL-CATERING



JUDITH GAMPFER
 Talstrasse 10 • 66978 Clausen
 Tel. + Fax 0 63 33 - 27 95 77 • Handy 01 73 - 651 0474
cockstail@arcor.de



• Camping
 • Gaststätte
 • Freizeit

Inh. Frau Heidi Dechert
 Hundswiher-Sägmühle
 67714 Waldfischbach
 Tel. (0 63 33) 54 68

Hundswiher-Sägemühle
 Campingplatz • Gaststätte • Freizeit

Genießen Sie die Sommerzeit auf unserer Biergarten-Terrasse direkt am Wasser!

Öffnungszeiten: Täglich von 9 bis 23 Uhr, Montag Ruhetag!
 Küche 11.30 bis 21.30 Uhr • Unsere Küche bereitet alle Gerichte unserer Speisekarte stets frisch zu! Probieren Sie unsere frisch geräucherten Forellen aus dem Schwarzbachtal! Wir führen Weine vom Weingut Alfons Ziegler, St. Martin.

www.pensionarnold.de

Gasthaus Pension „Arnold“



Hauptstraße 25
 66978 Leimen
 06397/993048

Mittwoch: Pizzatag
 Pizza mit kl. Salat 5,50 €
 Donnerstag: Salattag
 Jeder Salat 5,50 €
 Freitag: Schnitzeltag
 Schnitzel mit Beilage und Salat 5,90 €
 Alle Speisen auch zum mitnehmen.

Täglich ab 11 Uhr geöffnet
 Dienstag Ruhetag
 Durchgehend warme Küche
 Bierterrasse geöffnet

Bistro-Gaststätte

Hexekessel




Hauptstraße 11, Höheinöd • Tel. (06333) 993051
 Ihr täglicher Heimlieferdienst !!!
 Öffnungszeiten: Mo. bis Sa. von 18 bis 23.30 Uhr
 So. von 18 bis 23.30 Uhr • Mittwoch: Ruhetag

• Montag •
 • Dienstag •
 • Donnerstag •
 • Freitag •
 • Samstag •
 • Sonntag •

Schnitzelabend
 Pizzabend
 Steakabend

Auf Ihren Besuch freut sich das Hexekesselteam !
www.hexekessel.de • www.hexekessel.eu

Neu !! Biergarten
 Q-Stall bei Hexekessel

Bestens geeignet für Ausflugs- und Gesellschafstreffen



Neu in der Bistro-Gaststätte Hexekessel ist der Biergarten.

Bis zu 100 Personen können hier bei schönem Wetter nicht nur kühles Bier sondern auch eine große Auswahl an Speisen und Snacks genießen.



Am 16. Juni war es soweit. Die Inhaber des „Hexekessel“ in Höheinöd haben alle Beteiligten des „Weissbierfestes“ zu einem Helferfest eingeladen. Der Einladung wurde zahlreich folge geleistet. Bei leckerem vom Grill und Bier vom Faß verweilte man bis in die Abendstunden.

Schwarze Romantik: Die Burg Ramburg Pittoreske Ruine in den Kastanienwäldern im Dernbachtal

Etwas unspektakulär ist die kleine Burgruine Ramburg über dem Bürstebinderdorf Ramberg, wenn man im Innern der Ruine steht. Doch von außen und am Besten mit etwas Abstand gesehen, entspricht die Ruine mit ihrer großen Schildmauer und den hochstehenden Pfeilern mit den leeren Augen der Fensterhöhlen sehr genau den Ruinen der Gothic Novels, der englischen Schauergeschichten gegen Ende des 18. Jahrhunderts. Besonders in hellen Mondnächten sehen die Mauerreste auf dem Schloßberg über dem Ort Ramberg aus wie die schön-schauerlichen Ruinen der Klöster und Schlösser in den Romanen von Ann Radcliffe, M. G. Lewis und Charles Maturin.

Bei Tag bietet die Ramburg aus der Nähe gesehen ein etwas liebloses Bild. Aufputzinstallationen von Kabeln für die Scheinwerfer, die nachts die mächtige Schutzmauer beleuchten, machen das romantische Träumen nicht ganz so leicht. Und im hohen Felsenkeller liegt Installationsmaterial und lenkt etwas ab von der aus dem Fels geschlagenen Riesenkammer.

Doch mit etwas Nachsicht kann man die Burg durchaus genießen. Bänke zum Rasten und Picknicken finden sich einige und der Blick auf die Mauern und darüber hinaus übers Dernbachtal ist wunderschön.

Die besondere Eigenart der Ramburg ist der fehlende Bergfried, dessen Verteidigungsfunktion von einer mächtigen fensterlosen Schildmauer an der Nordseite übernommen wurde. Eine größere Anzahl angelehnter, leichtgebauter Gebäude dürfte die steinerne Oberburg ergänzt haben. Darauf lassen Balkenlöcher im Zentralfelsen schließen.

Erwähnt wird die Burg 1163 zum ersten Mal als Stauferburg. Später fiel sie an die Herren von Löwenstein-Scharfeneck,

die „Nachbarn“ auf der Burg gegenüber. Bis 1683 blieb sie Amtssitz, dann verfiel die Burg allmählich.

Im Osten über dem Tal von Ramberg fällt der Blick auf die Ruine Neuscharfeneck, die auch eine Wanderung wert ist und die in ihren Ausmaßen geradezu riesig wirkt, gegenüber der Ramburg. Nach Süden hin, das Dernbachtal hinaus, zeigen sich etwas entfernt die Hügel, Burgen und Ruinen von Trifels, Anebos und Münz. Dieser Blick über die Hügel des Pfälzerwaldes ist den nicht allzulangen Aufstieg zur Burg und eine lange Rast allemal wert.

Zu Füßen der Ramburg liegt der Ort Ramberg, der seine eigene interessante Geschichte hat. Von Kriegen und Nöten oft und schwer gebeutelt galten Ramberg und das benachbarte Dernbach im 18. und 19. Jahrhundert als ärmste Gemeinden der Pfalz.

Erst mit der Ansiedlung der Bürstindustrie im späteren 19. Jahrhundert änderte sich die wirtschaftliche Situation grundlegend. Heute dominiert der Tourismus, der besonders an den Wochenenden spürbar ist.

Wer etwas weiter ausschreiten will, der kann im Dernbachtal, das wegen der Burgen Neuscharfeneck, Meisterseel und Ramburg auch drei-Burgen-Tal genannt wird, wunderschöne Touren machen. Gerade die schöne Dreiburgen tour bietet Waldwege und Burgenblicke vom Feinsten. Und die Einkehr in das Pfälzerwaldhaus „Drei Buchen“ auf der Strecke wird kulinarisch gesehen auch niemand reuen!

(fotos/text: dr)



Wildromantisch sind die Reste der Ramburg über dem Dernbachtal.



Weit geht der Blick über die Berge des Pfälzerwaldes von der Ramburg aus.

Sehr schöne Wandervorschläge rund um die Burgruine Ramburg finden sich auf der Webseite www.wanderportal-pfalz.de

Waldhaus Drei Buchen Umrahmt von den Hängen des Pfälzer Waldes

Ein wenig westlich liegt das Eusserthal mit taufrischen Wiesen, in denen der Bach nur am Ufergestrüpp zu erkennen ist. In Dernbach angelangt, talauswärts nach Süden durch Ramberg hindurch, die letzte Anhöhe hinauf, gibt es ein schön gelegenes Waldhaus. In die „Drei Buchen“ kommen Gäste von nah und fern und werden von Besuchern zu Stammgästen. Wunderschön gelegen unterhalb der Burg Ramburg, umrahmt von den Hängen des Pfälzer Waldes. Die Hütte ist vom Parkplatz aus, im Schatten von mächtigen Pfälzer Bäumen, in 300 m zu erreichen. Im Inneren des Waldhauses befindet sich ein gemütlicher Speiseraum, mit einem schönen rustikalen Ambiente. Der Platz reicht aus, für ca. 130 Gäste, die sich gleich Wohlfühlen und herzlich empfangen werden. Montag und Dienstag ist der wohlver-

diente Ruhetag, geöffnet ist an den darauf folgenden Tagen ab 11.00 Uhr. Von September bis Oktober ist durchgehend geöffnet. Am Schönsten aber ist es, wenn man bei den warmen Temperaturen einen Sitzplatz vor dem Waldhaus ergattert. Ausreichend Platz ist, bei ca. 200 Sitzplätzen, vorhanden. Hier sitzt man gegenüber dem angrenzenden Waldspielplatz, in der Nähe eines Brunnens inmitten des Pfälzer Waldes. Das Angebot an Speisen ist vielseitig und offeriert den Gästen regionale Genüsse deftiger Natur, als auch ganz klassisch, wie zum Beispiel „Schnitzel mit Pommes und Salat“. Es werden verschiedene Tagesessen im Wechsel angeboten. Das Angebot der Küche ist eine gelungene Mischung von Gerichten aus Klassischer und Neuer Küche. Jetzt werden auch leichte Sommergerichte angeboten, damit die

Wanderung oder der Spaziergang locker und mit Leichtigkeit fortgesetzt werden kann. Das Waldhaus ist bekannt als Ausgangspunkt, Zwischenstation oder Ziel verschiedener Wanderungen, Fahrradtouren oder gemütlichen Spaziergängen. Auch Tiere sind herzlich willkommen, Hunde haben ihre eigene „Hundetränke“, gefüllt mit frischem Wasser und selbst für Pferde, gibt es einen eigenen „Pferdeparkplatz“. Jeder fühlt sich wohl, in den „Drei Buchen“ und kommt immer wieder gerne hierher zurück, dass Waldhaus und der Service ist auf den Punkt gebracht, freundlich, pfälzisch und wunderbar unkompliziert.

(text:sh)

RAMBERGER WALDHAUS

DREI BUCHEN

Inh. Fam. Bamesberger

Tel. 0 63 45 / 9 32 82

Öffnungszeiten:

Mittwoch - Sonntag ab 11 Uhr warme Küche
Im September und Oktober kein Ruhetag

Kanäle sanieren ohne zu graben

Klaus Uwe Germann demonstriert das Verfahren auf der BAUmit!

Anzeige

Für Hausbesitzer ein Bild des Schreckens: Der Vorgarten ist liebevoll angelegt, die Garage renoviert – und dann ist der Abwasserkanal undicht. Tiefe Gräben durchziehen in der Folge Garten und Carport. Teuer, zeitaufwändig und mit viel Umstand verbunden ist solch eine antiquierte Reparatur am Kanal. Doch es geht auch moderner und kostengünstiger: „Die Inline-Sanierung von Abwasserleitungen, die wir anbieten, löst das Problem schnell und ganz ohne zu graben“, sagt Klaus Uwe Germann.

Die Firma Klaus Uwe Germann aus Pirmasens, das bekannte Traditionsunternehmen im Bereich Kanaltechnik, ist der regional führende Anbieter für umweltschonende Kanal- und Sanierungstechnik in der Grundstücksentwässerung.

Deshalb ließ sich Klaus Uwe Germann zum „Zertifizierten Kanalsanierungsberater (ZKS)“ ausbilden. Nur solche fundierte Ausbildungen bilden die Basis für die notwendige und umfassende Planung und Ausführung von Sanierungsmaßnahmen an abwassertechnischen Anlagen. Diese Zertifizierung erfolgt durch die „Förderungsgemeinschaft für die Sanierung von Entwässerungssystemen“, die von der deutschen Bauindustrie und Wasserwirtschaft getragen wird.

Reparaturen an der Grundstücksentwässerung werden in den nächsten Jahren stark zunehmen.

Denn allein in Deutschland versickert täglich mehr als eine Milliarde Liter Schmutzwasser durch poröse und defekte Rohre unfiltriert ins

Erdreich. Gerade bei der privaten Grundstücksentwässerung gehen Fachleute davon aus, dass mehr als die Hälfte aller Anschlüsse schadhaft ist. Hier muss dringend gehandelt werden und auch der Gesetzgeber stellt nun Forderungen. „Nach Paragraph 18b des Wasserhaushaltsgesetz (WHG) in Verbindung mit Paragraph 7a (3) müssen zukünftig deutschlandweit alle Grundstücksentwässerungen einer so genannten Zustandserfassung

und Dichtheitsprüfung unterzogen werden“, sagt der Experte Klaus Uwe Germann. Wird festgestellt, dass Kanäle undicht sind, müssen diese umgehend saniert werden. Dies werde bislang in den einzelnen Bundesländern noch unterschiedlich geregelt, jedoch gelte nun als bundeseinheitlicher Stichtag hierfür der 31. Dezember 2015, erklärt der Fachmann weiter.

Der Rundum-Service der Firma Klaus

Uwe Germann Kanaltechnik reicht weit über die Sanierungsarbeiten hinaus. Ein Beispiel: „Immobilienbesitzer wissen oft nicht, dass ihre Gebäudehaftpflichtversicherung häufig auch Sanierungsleistungen abdeckt“, sagt Klaus Uwe Germann. Auch hier hilft er mit fachmännischem Wissen und Service weiter. Bis hin zur Abwicklung der Schadensfälle mit der Versicherung.

Eine Demonstration des innovativen Verfahrens „Sanieren ohne Graben“ bietet das Unternehmen Klaus Uwe Germann Kanaltechnik auf der Messe „BAUmit!“, die vom 31. August bis 2. September auf dem Messegelände in Pirmasens stattfindet.

Wer sich bereits vorab weiter informieren will über die umfassende und intelligente Kanalsanierung aus einer Hand, der wird auf der Webseite www.sanieren-ohne-graben.de von „Klaus Uwe Germann Kanaltechnik“ fündig.

(text: Sinnform)

KLAUS UWE GERMANN
KANALTECHNIK
 ZERTIFIZIERTER KANALSANIERUNGSBERATER

Wasser, wir wissen wie's läuft!

24h Notdienst **06331-779 36**

DIE ERSTE ADRESSE BEI ROHR- UND KANALPROBLEMEN

www.germann-kanaltechnik.de
 Im Erlenteich 69 / 66955 Pirmasens



Gerne berät Sie auch
 Susi Germann
 in der Zeit
 von 9.00 bis 17.00 Uhr
 von Montag bis Freitag,
 unter der Rufnummer:

0 63 31 – 779 36

oder per E-Mail, unter:

info@germann-kanaltechnik.de

www.sanieren-ohne-graben.de

Ihr Fachbetrieb

NEU- AN- und UMBAU
 AUSSENGESTALTUNG
 ALTBAUSANIERUNG



BAUNTERNEHMUNG

Lothar EBERWEISER

Unterer Kreuzberg 6 • 66981 Münchweiler

Tel. 0 63 95/40 10 312



Bäder – alles aus einer Hand!

Ob Renovierung, Neubau oder Instandhaltung. Wir koordinieren für Sie die Arbeit beteiligter Handwerker, wie z. B. Installateur, Elektriker, Stuckateur, Maler oder Schreiner.

Auf uns können Sie sich verlassen!

Heltersberger Straße 20 • 67718 Schmalenberg • www.fliesen-schmalenberger.de
 Tel. 0 63 07 - 99 30 99 • Fax - 99 30 88 • E-Mail: Arnd.Schmalenberger@t-online.de



- umfangreiche Fliesen-Ausstellung
- kompetente Beratung und Betreuung
- Planung und Entwurf
- Fliesenverkauf
- Fliesenarbeiten
- Projektkoordination

www.holzbau-mang.de

Photovoltaik &
 Solarthermie

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Auftragsabwicklung
- Montageunterstützung für Selbstbauer!

Zimmerei & Dachdeckerei Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1 - 66976 Rodalben
 Telefon: 06331/1410557



KÜNTZLER & THORN
 Naturstein GmbH

Büro - Ausstellung:
 Philipp-Rothhaar-Straße 9
 67714 Wald Fischbach-Burgalben
 Telefon (06333) 1636
 Fax (06333) 3048
 Mobil 0172 4315461

Fertigungswerk -
 Ausstellung:
 Bitscher Straße 9
 66989 Höheinöd
 Telefon (06333) 602628
 Fax (06333) 602629

- Keramikfliesen
- Bäder
- Grabmale
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen

www.kuentzler-thorn.de

Wildbret aus den Forstämtern Hinterweidenthal, Johanniskreuz, Wasgau

zertifizierter **Partnerbetrieb Wild**
im Biosphärenreservat
Pfälzerwald - Nordvogesen

Gesundes Fleisch aus der Natur
Reh, Hirsch oder Wildschwein

Wir bieten Ihnen an:
Ganze Stücke oder
küchenfertige Kleinteile vakuum verpackt,
Schinken, Rohesser, Bratwürste,
Wurst im Glas oder Pastete

am Forstamt erhältlich – einfach vorbeikommen
Wir beraten Sie gerne

Ihre Forstämter:

Forstamt Hinterweidenthal, Hauptstraße 3,
66999 Hinterweidenthal, 06396 / 9109600
Forstamt Johanniskreuz, Stiftswalder Forsthaus,
67657 Kaiserslautern, 0631 / 341980
Forstamt Wasgau, Weißenburgerstr. 15a,
66994 Dahn, 06391 / 92450



Genießen Sie bei schönem Wetter auf der großen Gartenterrasse oder im gemütlichen Restaurant des Landgasthofes Röderhof in ruhiger Atmosphäre Wildgerichte aus der Region.

Die Inhaber, Familie Peter Frank, setzen auf regionale Qualitätsprodukte.

Nutzen Sie die Gelegenheit auf Erholung im Herzen der Natur.

Fam. Peter Frank freut sich auf Ihren Besuch!



Nudel- & Senfmanufaktur
Pastaria
Die Nudelküche • Schlemmersenf

• **Hausgemachte Eiernudeln • Tellofix**
Senfspezialitäten • La Selva - Feinkost aus der Toskana

66999 Hinterweidenthal • Hauptstraße 32
Tel. (0 63 96) 99 32 10 • www.pastaria24.de

Die hausgemachten Nudel- und Senfprodukte der Pastaria/Nudelküche erhalten Sie auch auf den Wochen- und Bauernmärkten in der Region.

Hier die nächsten Termine!

Wochenmarkt Zweibrücken:

jeden Freitag von 8.00
bis 16.00 Uhr

Bauernmarkt Münchweiler:
jeden Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr

5. August 2007
Deutsch-französischer
Bauernmarkt Zeiskam

Anzeige

Info Wildbret:
Gesundes Fleisch aus der Natur -
ein hochwertiges Nahrungsmittel

Von den Forstämtern Wasgau, Hinterweidenthal und Johanniskreuz - zertifizierte Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Pfälzerwald/Nordvogesen

- Wild wächst in seiner natürlichen Umgebung auf (artgerecht).
- Natürliche Nahrungsaufnahme/Das Wild kann sozialen Bedürfnissen nachkommen.
- Gewinnung durch Jagd heißt: kein Transport- und Schlachtstress (schneller und unerwarteter Tod)
- Aufgrund der Lebens- und Ernährungsweise ist Wildfleisch sauerstoff-, mineralstoff- und vitaminreich (dunkle Farbe).
- Es weist außerdem einen sehr geringen Fettanteil auf (1-8 %) und ist leicht verdaulich.

Wildbret der zertifizierten Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Pfälzerwald unterliegen regelmäßigen Kontrollen durch unabhängige Prüfer hinsichtlich der Einhaltung von Qualitätsstandards (z.B. lückenloser Herkunftsnachweis vom Erlegungsort im Wald bis zur fertigen vakuumierten Kleinportion, die am Forstamt erhältlich ist – die Ohrmarkennummer des erlegten Stückes ist auf jeder verkaufsfertigen Kleinportion zu finden). Die Forstämter haben Kooperationsverträge mit ortsansässigen Metzger, die aus unserem Wild kundengerechte Kleinportionen und Wurstprodukte herstellen.

Es handelt sich um ein Produkt der Region - keine ungewisse Herkunft, kein Lebensmittelskandal. Mit dem Kauf unterstütze ich unsere Region!

Schwarzwildfleisch wird 3fach untersucht:

- Auf Trichinenbefall: durch Veterinär (obligatorisch bei Fleischfressern)
- Auf Schweinepest: Blut- und Gewebeprobe an Landesuntersuchungsamt
- Auf radioaktive Belastung: am Forstamt untersucht – es wird nur Fleisch verkauft, dessen radioaktive Belastung geringer als 600 Bequerell/Kg beträgt (gesetzl. Vorgabe).

Gerald Scheffler,
Produktleiter Jagd / Forstamt Hinterweidenthal



Die Forstämter Hinterweidenthal, Johanniskreuz und Wasgau vertreten durch Herrn Gerald Scheffler, Herrn Wolfgang Keck und Herrn Hartmut Knoll, empfehlen Wildbret aus dem Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen.



Rezept-Tipp: Rehgulasch mit Bandnudeln

Zutaten:

450 g Rehschulter, entbeint
50 g gerauchter Bauchspeck, gewürfelt
2 Zwiebeln, fein geschnitten
1 Karotte, gewürfelt
1/4 Stück Sellerie, gewürfelt
1 Knoblauchzehe, fein geschnitten
1/4 l Rotwein
1/4 l Fleischbrühe
2 EL Balsamico
100 g Champignons
1 TL Wacholderbeeren, zerdrückt
1 TL Preiselbeeren
Als Beilage empfehlen wir Bandnudeln aus der Pastaria/Nudelküche!

Zubereitung:

Die Rehschulter in 2 cm große Würfel schneiden und in einem Topf mit Butterschmalz anbraten. Die Hälfte der Speckwürfel, Zwiebeln, Karotte, Sellerie und Knoblauch zugeben und rundum anrösten. Dann mit etwas Rotwein und Brühe ablöschen und ca. 75 Minuten schmoren lassen. Dabei immer wieder Rotwein und Brühe nachgießen. Dann Balsamico, halbierte Pilze, Wacholderbeeren und Preiselbeeren zugeben und noch 10 Minuten schmoren lassen. Anschließend mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Dr. Cornelius Moser zieht positive Bilanz für Innere Medizin 100 Tage am Städtischen Krankenhaus Neuer Chefarzt erweitert Versorgungsangebot für die Region

Seit rund 100 Tagen leitet Dr. Cornelius Moser die Klinik für Innere Medizin - Gastroenterologie am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Krankenhaus-Geschäftsführer Martin Forster: „Die Übernahme des Fachgebietes durch Dr. Moser markiert einen Meilenstein auf dem Weg der medizinischen Versorgung in der Region.“ Als Spezialist für Stoffwechsel-Krankheiten und Erkrankungen des Magen-Darm-Traktes führt Dr. Moser einen von insgesamt drei Fachbereichen für Innere Medizin am Städtischen Krankenhaus. Die Folge der Aufteilung ist ein spürbar verbessertes Versorgungsangebot im Bereich der Herzkatheeter-Diagnostik, der Dialyse und der Endoskopie.

Frage: Herr Dr. Moser, seit 100 Tagen leiten Sie die Klinik für Gastroenterologie am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Nachdem Sie sich eingearbeitet haben: Kristallisieren sich Schwerpunkte Ihrer Arbeit heraus?

Dr. Moser: Dank meiner engagierten Mitarbeiter und der freundlichen Aufnahme durch unsere Patienten bin ich in Pirmasens nach verhältnismäßig kurzer Zeit ganz angekommen. Deshalb lassen sich tatsächlich erste, mittelfristige Tendenzen meiner Tätigkeit am Städtischen Krankenhaus erkennen. Als Beispiel sei die intensiv angewandte, interdisziplinäre Behandlung der Patienten genannt.

Frage: Zu welchem Fachbereich schlagen Sie von der Gastroenterologie aus besonders breite Brücken?

Dr. Moser: Schon weil es in der Natur der Sache liegt, wollen wir die Gastroenterologie, also die Diagnostik und die nichtoperative Therapie von Erkrankungen des Magen-Darm-Traktes, und die Viszeralchirurgie, also die operative Behandlung von Erkrankungen des Verdauungstraktes und seiner Organe, als Einheit sehen.

Frage: Wie läuft die interdisziplinäre Zusammenarbeit in der Praxis ab?

Dr. Moser: In gemeinsamen Fallbesprechungen stimmen wir die Behandlungsstrategien aufeinander ab. Da wir außerdem die moderne radiologische Diagnostik in und an unserem Haus mit einbeziehen, liegen die Vorteile, die sich für den Patienten ergeben, auf der Hand.

Frage: Eines Ihrer Schwerpunktgebiete, die Endoskopie, macht in der Fachwelt mit neuen Methoden von sich reden. Sind diese Zukunftstechnologien auch in Pirmasens angekommen?

Dr. Moser: Durch den apparativen Ausbau der Endoskopie sind wir in der Lage, eine medizinische Versorgung auf dem Niveau eines Hauses der Zen-

tralversorgung anzubieten. Davon profitieren unsere Patienten in vielerlei Hinsicht. Auch aus diesem Grund ist das Städtische Krankenhaus Pirmasens nach meiner Beobachtung immer vorne dabei, wenn es darum geht,



neue Behandlungsmethoden zum Wohle seiner Patienten einzuführen.

Frage: Das heißt bei der Endoskopie?

Dr. Moser: Wir setzen beispielsweise die so genannte Endosonographie ein, das ist eine Ultraschalluntersuchung aus dem Inneren des Körpers und nicht - wie oft gehandelt - von außen. Die Endosonographie ermöglicht eine größere Nähe zu bestimmten Tumor- oder Entzündungsherden und erlaubt - als Ergänzung zu den klassischen CT- oder Kernspintverfahren - eine genauere Einschätzung der Tumoreindringtiefe. Außerdem können wir auf diese Weise tumorverdächtige Anomalien von innen punktieren. Neu ist zudem die Dünndarmendoskopie, auch Push-and-Pull-Enteroskopie genannt. Sie erlaubt, den etwa drei Meter langen Dünndarm, der sich zwischen Magen und Dickdarm befindet, zu beurteilen. So können wir unter anderem Entzündungsherde oder Tumore im Dünndarm entdecken. Schließlich werden Therapien, wie die Verschörfung von Gefäßmissbildungen, die häufiger bei älteren Patienten mit Blutarmut anzutreffen sind, ermöglicht. Wir gehören zu den wenigen Kliniken in Rheinland-Pfalz, die diese Verfahren anwenden.

Frage: Welche Ihrer Vorsätze, die Sie nach Pirmasens mitgebracht haben, konnten Sie in letzter Zeit umsetzen?

Dr. Moser: Für mich war und ist die Endoskopie von großer Bedeutung. Am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gibt es einen 24-stündigen Bereitschaftsdienst. Wir sind in der Lage, alle endoskopischen Notfälle wie Blutungen, verschluckte Gegenstände oder eingeklemmte Gallensteine zu jeder Tages- und Nachtzeit, an jedem Tag des

Jahres zu behandeln - wiederum ein Service, der für ein Krankenhaus dieser Größe nicht selbstverständlich ist. Eine weitere wichtige Aufgabe sehe ich in der Betreuung und Anleitung unserer Patienten während ihrer Zeit im Krankenhaus und an der Schnittstelle zur ambulanten Weiterbetreuung durch die Haus- und Fachärzte. Sowohl die innerbetrieblichen Abläufe als auch die Übernahme von, und Übergabe der, Patienten an die ein- und zuweisenden Ärzte müssen weiter ausgebaut und gepflegt werden. Die beste Behandlung nützt nichts, wenn sich der Patient nicht gut aufgehoben fühlt oder Informationen zu spät ankommen.

Frage: Was sind Ihre Pläne für die nächsten 100 Tage - und natürlich darüber hinaus?

Dr. Moser: Wir arbeiten derzeit an der Optimierung unserer Diabetikerversorgung. Die Fußstation ist als bewährte und anerkannte Einrichtung seit Jahren aktiv. Durch die Zunahme des Diabetes in unserer Gesellschaft müssen wir im Krankenhaus auch außerhalb des internistischen Bereiches mehr auf Diabetespriente achten. In der Praxis haben rund 30 Prozent aller Krankenhauspatienten einen Diabetes mellitus. Zwar gibt es für Herzinfarkt- und Schlaganfallpatienten seit längerem entsprechende Behandlungspfade, wichtig ist jedoch auch die qua-

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Juli/August 2007

01.08.	15:00	Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information Wo: Städtisches Krankenhaus Pirmasens; Konferenzraum/Cafeteria 1. UG
06.08.	17:00	Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten Wo: Städtisches Krankenhaus Pirmasens; Tagesklinik im Aufenthaltsraum; 17:00 Uhr
06.08.	18:00	Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen Wo: Städtisches Krankenhaus Pirmasens; Konferenzraum im 1. UG
14.08.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde Wo: Im Aufenthaltsraum der Tagesklinik

Förderverein Patientenforum
Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen auf den Internetseiten des Städtischen Krankenhauses Pirmasens

www.KH-Pirmasens.de

litativ hochwertige Versorgung bei Diabetikern, die wegen anderer Erkrankungen, die nichts mit dem Diabetes zu tun haben, im Krankenhaus liegen. Auch hier ist ein Zusammenrücken zwischen den niedergelassenen Diabetologen und unserem Team ein Wunsch von mir.
(Interview u. Foto: Cornelius Bischof)

Über Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem Elternabend am 17. Juli/21. August ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“.

Neben einer Führung durch den **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Weitere Informationen gibt es unter Telefon-Nummer **06331 / 7 14 - 13 01** und **06331 / 2 89 02 77**.

Neues Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
Pettenkofferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

Der Bostalsee: Sommer, Sonne, Freizeitspaß

Anzeige

Viel Platz für alle, die ihre Freizeit gerne am, auf oder im Wasser verbringen möchten.

Zwei große Sandstrände und großzügige Liegewiesen laden zum Baden oder Sandburgen bauen ein.

Im Strandbad Bosen kommen Freunde des Beachvolleyballs mit fünf Volleyballfeldern voll auf ihre Kosten.

Für Wassersportler bietet der größte Freizeitsee im Südwesten Deutschlands ideale Bedingungen. Ob Surfen, Segeln oder Tretboot/Elektroboot fahren – für alle ist genug Platz.

Das Gonneseiler Ufer ist mit der Surfschule und dem Depotgebäude ausgesprochen beliebter Treffpunkt für Surfer der ganzen Region. Bei Seglern genießt der Bostalsee ebenfalls mit über 200 Wasser- und 125 Landliegeplätzen, Segelschule, Regattahaus und als Austragungsort zahlreicher Regatten weit über die Grenzen des Sankt Wendeler Landes einen Ruf. In der im Freizeitzentrum ansässigen Segelschule können Sie auch selbst segeln lernen. Die Möglichkeit, Wetterlage und Windstärke über die »Kachelmann-Wetterstation Bostalsee« direkt beim Freizeitzentrum Bostalsee und im Internet zu erfahren, werden gerne von den Wassersportlern genutzt. Auch für die Freunde des Tauchsports ist der Bostalsee mit Übungsplattform und versunkenem Segelboot auf Grund ein Anziehungspunkt.

Der Bostalsee bietet aber auch Orte



Informationen:

FREIZEITZENTRUM BOSTALSEE

Am Seehafen
66625 Nohfelden-Bosen

Tel. (06852) 9010-0
Fax. 901020

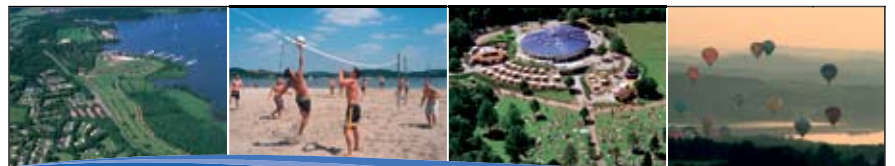
www.bostalsee.de
info@bostalsee.de

der Ruhe – z.B. für diejenigen, die in morgendlicher Stille vom Boot oder Ufer aus angeln oder einfach nur um den See wandern. Wer eine gemütliche Schiffsrundfahrt um den See machen möchte, der kann dies auf der solarbetriebenen »Sankt Wendeler Land« tun. Der Katamaran mit Sonnendeck verfügt über insgesamt 50 250 Sitzplätze Innen und Außen und benötigt ca. 1 Stunde für eine Rundfahrt.

Für Spaziergänger und Radfahrer führen zwei ca. 7 km lange Rundwege um den See, die immer wieder wunderschöne Ausblicke bieten. Für die Radtour um den Bostalsee oder in die Umgebung bietet ein Fahrradverleih direkt am Freizeitzentrum hochwertige Räder sowie Anhänger für Kinder an. Im Sommer kann man den Spaziergang nutzen, um

einem Konzert am Musikpavillon zu lauschen, in der Bosener Kunstmühle einen Blick in die Kunstaustellung zu werfen oder beim »Backhaus Künzer« am Staudamm Gonneseiler dem Bäcker über die Schulter zu schauen und ofenfrisches Brot zu kaufen. Familien mit Kindern kommen auch gerne, um einen Nachmittag auf dem Spielplatz am See zu verbringen.

In den Sommermonaten bietet außer-



Freizeitspaß am Bostalsee



www.bostalsee.de

- Strandbäder und Beachvolleyball
- Bootsverleih
- Surfen & Segeln
- 5-Sterne-Campingplatz
- Angeln
- Radwege- und Wandernetz
- umfangreiches Veranstaltungsprogramm

dem das Kinderferienprogramm im »Kinderclub Wasserfloh« viel Spiel, Spaß und Unterhaltung für die Kleinen.

Kutsch- und Planwagenfahrten durch das Sankt Wendeler Land sind ebenfalls beliebt. (Familie Kirsch, Tel. (0 68 52) 66 80)

Auf dem über 14 ha großen und mit

5 Sternen klassifizierten Campingplatz mit über 445 Stellplätzen stehen moderne Sanitäreinrichtungen, Freizeiträume, Gastronomie, Minigolf- und Bouleanlage zur Verfügung. Ebenso finden auch Reisemobilisten attraktive Stellplätze.

(text/fotos: Freizeitzentrum Bostalsee)



...ein Park zum Verlieben

Wilhelma • Zoologisch-Botanischer Garten

Neckartalstraße • 70342 Stuttgart - Bad Cannstatt

Wilhelma



Öffnungszeiten: **Die Wilhelma ist ganzjährig täglich ab 8.15 Uhr geöffnet!**
Preise und vieles mehr gibt's unter www.wilhelma.de oder 0711/54020.

Die herrlichen Gartenanlagen, Gewächshäuser mit erlesenen Pflanzen und Gebäude im maurischen Stil sind königlichen Ursprungs: König Wilhelm I. von Württemberg ließ ab 1842 dieses Kleinod erbauen. Das Volk durfte erst nach dem Tod des Königs in den Park, Tiere erst nach dem zweiten Weltkrieg. 1960 wurde der Ausbau offiziell beschlossen, und so entstand der einzige zoologisch-botanische Garten Europas mit historischen Gebäuden.

In den historischen Gewächshäusern werden wertvolle, teils über 150 Jahre alte Pflanzensammlungen wie Orchideen, Ananasgewächse, Kameilien, Fuchsien und zahlreiche weitere tropische Pflanzen präsentiert. In der warmen Jahreszeit zeigt sich der Park mit dem berühmten Magnolienhain, dem Teich mit den tropischen Seerosen, den Subtropenterrassen oder den herrlichen Blumenbeeten den Besuchern von der allerbesten Seite. Aber nicht nur Pflanzenfreunde kommen auf ihre Kosten:

Viele bunte Vögel bringen Farbe in den Park: Flamingos, Papageien, Kraniche, Rosa Pelikane und viele mehr. Die „großen Tiere“ geben sich farblich dezent: Tiger, Okapis und Zebras zeigen modische Streifen, während Panzernashörner und Elefanten schlichtes Grau bevorzugen. Großer Anziehungspunkt sind die Menschenaffen: Schimpansen,

Bonobos, Orang-Utans und Gorillas geben Einblicke in ihr Familienleben. Im Jungtieraufzuchtstaus befindet sich Europas einziger Kindergarten für Menschenaffen: Kleine Menschenaffen aus ganz Europa, die von ihren Müttern nicht angenommen wurden, wachsen in Gesellschaft anderer kleiner Menschenaffen auf. Der Schaubauernhof wiederum zeigt den Weg vom Wildtier zum Haustier: Gehalten werden alte Haustierrassen aus der Region, die ebenso bedroht sind wie manches Wildtier.

Munter wie ein Fisch im Wasser sind in der Wilhelma nicht nur die bunten Fische, Korallen, Seesterne, Seeanemonen und Krebse im Aquarium, sondern auch die übrigen Wasserbewohner wie Pinguine, Seelöwen oder Eisbären. Dschungelatmosphäre können die Besucher zu jeder Jahreszeit im Amazonienhaus schnuppern. Heiß, feucht und grün ist es dort. Das Tosen eines Wasserfalls mischt sich mit den Rufen von 25 freifliegenden Vogelarten. Brüllaffen, Goldkopflöwenäffchen, Grüne Leguane, Giftlaubfrösche, Hundskopfschlinger und kleinere Echsen sind in Terrarien untergebracht. Eine große Scheibe gewährt Einblick in die Unterwasser- und Uferwelt des Amazonas: Alligatoren, Schildkröten und riesige Fische tummeln sich direkt vor den Augen der Betrachter. In der Außenanlage schließlich tappen die Nasenbären umher. Kinder, die auch umhertollen

wollen, können dies auf dem großen Spielplatz gleich nebenan. Wer keine Scheu vor vielbeinigen Krabbeltieren hat, kann im Insektarium unter anderem Käfer, Heuschrecken, Bienen, Ameisen und Schmetterlinge beobachten.

(wilhelma)

Lust auf einen Besuch der Wilhelma bekommen? Wilhelma stellt den RWT Lesern 5x2 Freikarten zur Verfügung. Alles was Sie dafür tun müssen ist: Besuchen Sie die Webseite www.wilhelma.de. Direkt auf der Startseite sehen Sie das Logo der Wilhelma. Welches Tier ist darauf abgebildet? Die Antwort unter dem Stichwort „Wilhelma“ auf eine Postkarte an (RWT, Hauptstraße 184, 66976 Rodalben) oder per eMail an: gewinnen@rwt-magazin.de.

Meer4Kids lädt ein...

Tarif 1/2007

TICKET 24 / TICKET 24 PLUS
Rund um die Uhr
PLUS 4x Begleitung.

Der Tag gehört Ihnen: mit dem Ticket 24 für Einzelreisende ab 5 € und dem Ticket 24 PLUS für Gruppen bis 5 Personen ab 8,50 €. Mehr unter www.vrn.de oder 01805 – 876 4636 (14 Cent je angefangene Minute aus dem Festnetz)

Einfach hin und weg.

Verkehrsverbund Rhein-Neckar

Informationen zu diesem und allen weiteren Tarifangeboten erhalten Sie an Werktagen montags - freitags von 8 bis 17 Uhr unter der Servicenummer 0185 876 4636 (14 Cent je angefangene Minute aus dem Festnetz). Für Informationen zum Fahrplan ist unser Service rund um die Uhr erreichbar.

Mit dem VRN zum Kurpfalz-Park

Kurpfalz-Park
 Wackerheim
 Der große Wild- und Erlebnispark

Fahrgast-wunsch

Verkehrsverbund Rhein-Neckar

Heinrich, das Maskottchen von Meer4Kids in Offenbach (bei Landau), lädt zum stundenlangen Toben und Spielen ein. Eine in Meeresoptik gehaltene Spielwelt begeistert die Kleinen und großen Besucher. Den Besuchern stehen 4000 m² In & Outdoorspielfläche zur Verfügung.



Hüpfen und Klettern können die Kinder in der Arche Noah und auf dem Action-Vulkan. Zuerst wird das Klettergerüst erklommen, um dann auf einer großen Wellenrutsche herunter zukommen. Das ist aber noch nicht genug, auf der in Rheinland-Pfalz einzigartigen Riesen-Jump-Rutsche wird die Fahrt noch schneller. Alle Spielgeräte sind TÜV geprüft. Ob klettern, hüpfen, rutschen, kriechen, für jede Altersgruppe ist etwas vorhanden. Eltern können hier mit ihren Kindern einen ganzen Tag oder auch nur Stunden verbringen. Sie können bunte Kindergeburtstage oder auch andere Feste hier feiern. Kindergärten, Schulen, Tagesstätten und Gruppen ab 10 Personen erhalten Montag bis Freitagvormittag mit Voranmeldung (nicht in der Ferienzeit/Feiertagen/Samstag u. Sonntag) einen ermäßigten Eintritt von 3 €/Kind inklusive zwei kostenlosen Betreuern. Meer4Kids und RWT verlosen in der Juli-Ausgabe 10 Freikarten und laden zusätzlich eine Familie ein, einen Tag die Attraktionen zu testen und in der August-Ausgabe zusammen mit der RWT-Redaktion darüber zu berichten. Laßt euch überraschen...

Meer4Kids
 Kinderwelt

4000 m² In- & Outdoor-Spielfeld
 • Einzigartiges Riesen-Spielschiff
 • Kleinkindspielboot & Sandbereich
 • Paddelboote, Goldwaschanlage
 • Geburtstage im Freien feiern

Im eigenem Eis-Café-Bistro mit Terrasse sind alle herzlich willkommen.
 Eintritt Kinder ab 4,90 Euro!
 Eintritt Erwachsener ab 2,50 Euro!

Am Schwimmbad 2
 76877 Offenbach
 Tel. 0 63 48 - 98 45 90
 info@meer4kids.de
 www.meer4kids.de

Öffnungszeiten:
 Mo-Do: 14.00-18.30 Uhr
 Fr: 14.00-19.00 Uhr
 Sa, So, Feiertag + Ferien:
 10.30-19.00 Uhr

Kommen. Mitmachen. Spaß haben!

Wie heißt das Maskottchen von Meer4Kids?
 Wer diese Frage richtig beantwortet und bis zum 27.07.07 eine Postkarte oder eMail an die RWT Redaktion schickt, nimmt an der Verlosung teil.

„Meer4Kids“ verlost 10 Eintrittskarten

Antwort an:
 RWT Magazin
 Hauptstraße 184
 66976 Rodalben
oder eMail:
gewinnen@rwt-magazin.de



Wir suchen eine Familie, die gerne einen Tag bei Meer4Kids verbringen möchte. Einfach unter dem Kennwort: „Meer4Kids-Tag“ eine Postkarte oder eine Email schicken (Adresse siehe rechts) und einen Wunschtermin angeben. In einer unserer nächsten Ausgaben darf die Familie zusammen mit der RWT Redaktion exklusiv berichten. Das Team von Meer4Kids freut sich Euch begrüßen zu dürfen.

Die neuen Wasserattraktionen bei Meer4Kids

Paddelboote & Sandbereich

Goldwaschanlage

Weitere Bilder und Informationen:
www.meer4kids.de

Anzeige

Der 700.000 qm große Wild- und Erlebnispark liegt inmitten der urwüchsigen Berglandschaft des Pfälzer Waldes. Auf großen Freiflächen, die teilweise auch durchwandert werden können, leben Dam-, Sika-, Rot- und Schwarzwild. Der landschaftlich reizvoll gelegene Park mit Teichen und einem großen See bietet Gelegenheit der Natur einmal ganz Nahe zu kommen. Bekannt ist der Park auch für seine spannenden und lehrreichen Greifvogel-Freiflugvorführungen, die von Mitte Mai bis Mitte September täglich mehrmals zu sehen sind. Besucher erhalten einen beeindruckenden Einblick in



das faszinierende Leben der Greifvögel.

Neben der beschaulichen Landschaft, die mit dem Kurpfalz-Express auch durchfahren werden kann, zeichnet sich der Park durch die gelungene Integration der Attraktionen in die

pfälzische Landschaft aus. Die Rollerbobbahn „Rotsteigflitzer“, die Schwanentretboote, die spritzigen Bumperboats, das große Piratennest, die vielen

Spielanlagen, das große stählerne Rutschenparadies und auch der „Irrgarten“ sorgen für mächtigen Spaß.

Auch einen Besuch unseres Puppentheaters (von Juli bis August) sollten Sie nicht ver säumen.

Bei einem Aufenthalt an gesunder Luft bleibt der Appetit nicht aus. Ob ein Snack an unseren Imbiss-Stationen oder ein Essen á la Carte im Restaurant „Forsthaus Rotsteig“ ist für Ihr leibliches Wohl bestens gesorgt.

Für ein Picknick unter freiem Himmel stehen Ihnen

Grillplätze zu einem geringen Unkostenbeitrag zur Verfügung (Reservierung erbeten).

Insgesamt bietet der Kurpfalzpark trotz seiner Größe ein überschaubares Freizeitangebot, das sich durch Liebe zum

Detail und die einzigartige Atmosphäre auszeichnet.

Gerade für unsere Kleinen wird Tierfüttern und eine Rodelpartie auf der größten Rodelbahn in Rheinland-Pfalz zum Abenteuer und einem einzigartigen Erlebnis.



Nähere Infos: www.kurpfalz-park.de

ÖFFNUNGSZEITEN

29.03.-04.11.2007
Täglich ab 9.00 Uhr

Fahrattraktionen täglich
ab 10.00 Uhr

EINTRITTSPREISE 2007

Erwachsene	13,00 €
Kinder (4-14 Jahre)	11,00 €
Besucher ab 60 Jahre	11,00 €

Gruppen ab 20 Personen:

Erwachsene	10,00 €
Kinder (4-14 Jahre)	9,00 €
Besucher ab 60 Jahre	9,00 €
Kindergärten ab 20 Pers.	5,00 €
Schulklassen ab 20 Pers.	7,50 €

Der Freitag ist Familientag.
Es erhält ein Kind in Begleitung eines vollzahlenden Erwachsenen eine Eintrittsmäßigung von 50% auf den regulären Tageseintrittspreis.

Wir sehen uns 2007

Atemberaubende Naturerlebnisse, Spaß und Action erwarten Sie von April bis Oktober auf 700.000 m² urwüchsiger Wald- und Berglandschaft des Pfälzer Waldes.



B&T Kurpfalz-Park GmbH & Co. KG · Am Rotsteig · 67157 Wachenheim
Information: (0 63 25) 95 90-10 · Fax: (0 63 25) 95 90-25
www.kurpfalz-park.de · e-mail: info@kurpfalz-park.de

SCHREINEREI CIESLIK

Torsten Cieslik

Leiterstalstrasse 3

66976 Rodalben

info@schreinerei-cieslik.de

www.schreinerei-cieslik.de

Tel.: 06331- 10731

Fax: 06331- 140524

Mobil 0172 / 8282703

Holzdesign aus Meisterhand

- Möbelbau
- Innenausbau
- Schlüsseldienst
- Glasnotdienst
- Haussicherheitstechnik (Einbruchschutz)

Großer Muster-Verkauf:
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37
und Herren-Gr. 41
ab **10,-** Euro

fashion

SPORTLINE

Dockers®
by Gerli
Boots & Shoes

www.dockersbygerli.de

Lagerverkauf:
Münchweiler/Rodalb,
Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von:
13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von:
9.30 bis 13.00 Uhr

Dockers®
by Gerli
Boots & Shoes



WSC-Rodalben führt 5. Stadschwimmmeisterschaften erfolgreich durch

Biebrümühle/Rodalben; Bei den „15. Stadtschwimmmeisterschaften“ des WSC-Rodalben im Freibad Biebrümühle konnten Melanie Brödel und Kevin Welter die Wanderpokale für sich entscheiden. Melanie Brödel vom WSC-R konnte sich im Brust (46:82) als auch im Freistil (35:43) gegen viele Konkurrenz behaupten und sich die Wanderpokale ebenso sichern wie bei den männlichen Teilnehmern Kevin Welter ebenfalls vom WSC-R im Brust (44:93) und Freistil (31:45).



Die Stadtschwimmmeister 2007 von links; Wafzig Thomas, Welter Kevin, Hess Jürgen, Melanie Brödel und Faust Thomas.

Obwohl das Wetter wieder einmal nicht so schön war, jedoch ohne Regenfall konnten sich fast einhundert Teilnehmern der Altersklasse 6-16 Jahre der Grundschule Rodalben, Regionale Schule Rodalben und der Jugendlichen des WSC-R im Wasser messen. Es konnten auch viele Gold-, Silber- und Bronzemedallien vergeben werden. Die Siegerehrung nahm der künftige Jugendleiter des WSC-R Thomas Faust vor der den jugendlichen Schwimmern herzlich gratulierte. Die Synchrongruppe des WSC-R sucht noch immer interessierte Mädchen die hier mitmachen wollen. Die Gruppe hat nun bereits zehn Mitglieder und hofft noch auf ein paar Mädchen mehr.

schaut doch einfach mal rein und schnuppert in eine unserer Gruppen. Breiten- und Freizeitschwimmen Mittwochs von 18-19 Uhr. Leistungsschwimmen Mittwochs von 18-19 Uhr, Donnerstags 19:30 – 20:30 Uhr und Freitags von 18:30 – 20:00 Uhr im Freibad Biebrümühle. Die Synchrongruppe trainiert Montags von 18 – 19 Uhr ebenfalls im Freibad Biebrümühle.

Wenn auch Ihr Lust am Schwimmen habt,

Infos auch unter www.wassersport-club.de

SWSV-Landesjugendtreffen vom 30.06. - 01.07.2007 in Rodalben

Rund 370 Kinder und Jugendliche aus 16 Vereinen versammelten sich im Rodalber Freibad, um gemeinsam ein Wochenende bei Spiel und Spass zu verbringen. Nach der Anreise aller Teilnehmer am frühen Samstag morgen und der Begrüßung durch die Jugenwartin des SWSV, Yvonne Sester, sowie die Verantwortlichen der Stadt- und der Verbandsgemeinde Rodalben, wurde das SWSV-Landesjugendtreffen offiziell eröffnet.



Die Teilnehmer, sowie die übrigen Bade-gäste, hatten nun die Möglichkeiten an den zahlreichen angebotenen Aktionen und Workshops teilzunehmen. Beim Kistenstapeln musste ein möglichst hoher Turm aus Sprudelkisten gebaut werden, bei der Jugendfeuerwehr Rodalben konnte man seine Geschicklichkeit bei Spritzübungen beweisen, der Bogenschützenverein bot erste Schießübungen mit Pfeil und Bogen an. Weiterhin gab es in verschiedenen Bastel-Workshops die Möglichkeit Gipsmasken zu machen, T-Shirts zu batikern und vieles mehr. **Kleinere Höhepunkte** des Samstags waren die Vorführungen im Synchronschwimmen und im Rope-Skipping, sowie die Zaubershow. Am Samstag abend sorgte die Band „The Aprils“ für musikalische Stimmung am Schwimmerbecken bis weit nach Mitternacht.

Bei den traditionellen „Jux-Staffeln“ am Sonntag morgen stand noch einmal ein gemeinsamer Spaß-Wettbewerb im Vordergrund, bei der z.B. ein Hindernisparcours bewältigt werden musste, Wasser transportiert und mit Luftmatratzen gepaddelt werden musste.

Ausserdem sorgte ein Luftballon-Künstler mit verschiedenen Luftballon-Tieren dafür, dass die Teilnehmer noch ein Andenken mit nach Hause nehmen konnten.

Nach SWSV-Jugendausschuss bedankt sich bei der Verbandsgemeinde Rodalben für die zur Verfügung Stellung des Bades, dem WSC Rodalben für die tatkräftige Unterstützung bei der Ausrichtung der Veranstaltung, sowie allen weiteren hier nicht namentlich genannten Helfern.

(text: Martin Trauth, SWSV-Jugendausschuss, foto: privat)

WingTsun – die realistische Form der Selbstverteidigung



Im Training wird eine Situation nachgestellt, wie sie heute ohne Weiteres auf der Straße passieren kann:

Eine junge Frau wird umzingelt von 4 kräftemäßig weit überlegenen Männern, die sie bedrohen.

Wie soll eine Frau mit solch einer Situation umgehen, wie soll sie sich aus dieser Situation befreien? Oder besser: Wie kann sie diese Situation vermeiden?

„WingTsun fördert das nötige Selbstbewusstsein, die Opferrolle abzulegen und sich der Situation zu stellen.“, so Trainer Si-Fu Jan Frenzel, der diese Form der Kampfkunst seit 1983 praktiziert und die Kampfkunstschule Rodalben seit 1999 leitet.

Damit verbunden sei auch die Verbesserung des Körperbewusstseins sowie der Fähigkeit zur Selbstverteidigung; Körper und Geist würden geschult, eine bedrohliche Situation frühzeitig zu erkennen und so abzuwenden, erklärt Si-Fu Frenzel weiter. Es sei vergleichbar mit dem Auto Fahren: je mehr Übersicht der Fahrer hat, desto besser können Unfälle vermieden werden.

Die rund 25 Schüler lernen, WingTsun nur im äußersten Notfall anzuwenden, denn im Vordergrund steht die Selbstverteidigung. Gewalt und Kraft des Gegners werden nicht

erwidert, sondern sich selbst zu Nutzen gemacht. Der Angreifer, der sich immer ein scheinbar unterlegenes Opfer aussucht, wird also mit seiner eigenen Kraft geschlagen.

Somit ist die vor etwa 300 Jahren von einer Nonne in China entwickelte Kampfkunst, deren Wurzeln auf einen von 200 Kung-Fu Stilen zurückgehen, besonders geeignet für Frauen, Kinder und ältere Menschen, aber auch für Männer.

„Gewalt ist keine Lösung“ könnte also aus der Philosophie des WingTsun stammen. Lässt sich eine Gefahr aber nicht mehr abwenden, so lernen die Schüler, sich konsequent und effektiv zu verteidigen, ganz nach den 4 Prinzipien des WingTsun...

Egal ob Neuling oder ehemaliger WTler... Nehmen Sie die Vielzahl der Möglichkeiten wahr, die wir zu bieten haben: Von Gruppentraining über Kleingruppen bis hin zum Privattraining und vieles mehr.

Gerne laden wir Sie in unsere neue Räumlichkeit in der Bruderfelsstraße 1, Rodalben ein.

Training Di/Fr 19.00 - 20.30 Uhr
Kindertraining (bis 13 Jahre) Di 18.00-19.00 Uhr und Fr 17.00-18.00Uhr
Kostenloses Probetraining jederzeit möglich. (text und foto: Sarah Kobel)

VG Rodalben

Datum	Ort	Veranstaltung
22.07.2007	Leimen	Sportwerbewoche des TUS Leimen
27./28.07.2007	Rodalben	2. Aut0 & Sound Treffen, Fa. Jordan Audio, 12.00 Uhr, Eintritt: 1€ (Spende f. wohlk. Zwecke)

www.rodalben.de

28.07.2007	Leimen	„Wissfescht“
11.08.2007	Donsieders	Heimatfest der Gemeinde Donsieders

VG Waldfischbach-Burgalben

Datum	Ort	Veranstaltung
28.07.2007	Heltersberg	Damenfußballturnier, Fußballturnier für Damenmannschaften und Juniorinnen, Hembachstadion
30.07.2007	Waldfischb.-Burg.	Lese-Spiel-Werkstatt „Coco fährt Rad“, 15.00 Uhr, Zentralbücherei Waldfischbach-Burgalben

www.vgwaldfischbach-burgalben.de

05.08.2007	Heltersberg	3. Udo-Bölts-Lauf, Lauf für Erwachsene und Schüler; Schüler - 1 km, Erwachsene - 10 km in 10er Klasseneint., der 3. Udo-Bölts-Lauf zählt zum Laufladen-Cup, 10.15 Uhr
------------	-------------	---

Jobs beim RWT:
Verteiler für Rieschweiler und Heltersberg gesucht! Haben Sie Interesse einmal monatlich unser Magazin bei guter Bezahlung zu verteilen? Einfach beim Verlag melden:
0176-60800175

Quasi Racing Team aktiv beim Solid Gold Cup

Seit einigen Monaten gibt es in Pirmasens das QUASI RACING TEAM, welches momentan aus 12 aktiven Fahrern plus Teammanager Johannes Volkemer besteht. Gesponsert wird das Team zum Teil vom QUASI BIKE SHOP in Pirmasens, dessen Inhaber Ralf Fahr selbst aktiver Fahrer des Teams ist. Außerdem können die Fahrer auf der Bikestrecke am QUASI BIKE SHOP trainieren und Ralf Fahr hat für seine Fahrer immer ein offenes Ohr. Er unterstützt, ob technische oder moralische Hilfe gebraucht wird. Willkommen sind auch interessierte Bikefahrer/innen, die für einen geringen Unkostenbeitrag die Strecke im Quasi Bikepark nutzen können. Den Bikepark mit verschiedenen Schwierigkeitsstufen gibt es bereits seit April 2005, direkt neben dem Quasi Bike Shop von Ralf Fahr.

Beim Solid Cup gibt es über die Saison verteilt 6 Rennen. Entweder Dual Solid Cup oder Four Cross. Beim Dual Rennen starten nach der Zeit Qualifikationen immer 2 Fahrer gegeneinander, der schwächere Fahrer ist raus, der Sieger kommt jeweils eine Runde weiter bis zu den Finalläufen. Beim Four Cross starten bereits in der Qualifikation 4 Fahrer und so läuft das auch beim Rennen. 4 Fahrer starten zeitgleich, wobei die ersten beiden eine Runde weiterkommen und die Plätze 3 und 4 ausscheiden.

Austragungsorte der verbleibenden 3 Rennen sind Gaildorf (28./29.07.07), Reutlingen (08./09.09.07) und Aichwald (14.-16.09.07).

An den ersten 3 Rennen hat das QUASI RACING TEAM schon mit Erfolgsteilgenommen.

Die Fahrer/innen sind nach Altersgruppen in verschiedene Kategorien eingeteilt.

Fürs QUASI RACING TEAM starten in der Kategorie 2:

Eric Freyberger, Marc Klingener und Kai Freyberger. Kategorie 3: Tim Sofsky, Manuel Barlang und Florian Hering. Kategorie 4: Susanne Krebs. Kategorie 5: Dennis Freyberger und Daniel Mansmann. Kategorie 6: Ralf Fahr und Jürgen Kroiss. Als Lizenzfahrer startet Adrian Hanco.

Das QUASI RACING TEAM wird auch an den weiteren 3 Rennen aktiv teilnehmen und die Gesamtwertung hoffentlich noch etwas verbessern.

(text und foto: privat)

Hier die bisher erzielten Erfolge (in 3 von 6 Rennen) in der Gesamtwertung:

- Kategorie 2: Platz 7 - Eric Freyberger, Platz 26 - Kai Freyberger von insgesamt 35 Fahrern, Marc Klingener konnte wegen Verletzung noch an keinem Rennen teilnehmen.
- Kategorie 3: Platz 10 - Manuel Barlang, Platz 11 - Tim Sofsky, Platz 25 - Florian Hering von insgesamt 43 Fahrern
- Kategorie 4: Platz 4 - Susanne Krebs von insgesamt 14 Fahrerinnen
- Kategorie 5: Platz 10 - Dennis Freyberger, Platz 13 - Daniel Mansmann von insgesamt 45
- Kategorie 6: Platz 5 - Jürgen Kroiss, Platz 10 - Ralf Fahr von insgesamt 17 Fahrern
- Kategorie 7 (Lizenzklasse): Platz 2 - Adrian Hanco von insgesamt 25 Fahrern

Erfolge, die sich sehen lassen können. Und dies nach der Hälfte der Saison. Da geht noch was!!!



Gruppenbild nach dem DUAL CUP beim Mountainbike Club Pirmasens 08.07.2007

oben von links: Adrian Hanco, Ralf Fahr, Dennis Freyberger, Johannes Volkemer, Tim Sofsky, Manuel Barlang, Jürgen Kroiss

unten von links: Eric Freyberger, Kai Freyberger, Florian Hering, Susanne Krebs, Daniel M., Marc Klingener.

Reisen mit R K D

www.rkd-wiehn.de

R K D / Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a - 66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43 / Fax: 06631 - 14 02 44

07.10. bis 14.10.2007
KLOPEINERSEE/WÖRTHERSEE

Leistungen:

- **** Hotel
- reichhaltiges Frühstücksbuffet, 2 Wahlmenüs am Abend
- Hallenbad, Sprudelbecken, Sauna, Dampfbad, Strandbad
- 1 Freigetränk: Bier, Wein, Limonade oder Mineralwasser zum Essen
- Filmabend über den Kopeiner See und Kärnten
- Rundfahrt mit dem Schiff von Velden am Wörther See nach Maria Wörth und zurück oder Drauschiffahrt
- Tanzabend mit Live Musik
- Fahrt mit dem Bummelzug um den Klopeiner See
- 1 Jauntaler Seerundfahrt inkl. Reisebegleitung mit dem Chef
- Einkehr in eine Buschenschank
- Echte Kärntner Bauernjause



Reisepreis:
468,00 €
pro Person im DZ

15.10. bis 20.10.2007
MERAN und GARDASEE

Programm:

- Montag, 15.10.07
06.00 Uhr Busbahnhof Rodalben, Abfahrt nach **KALTERN am SEE**, Frühstückspension „**SONNLEITENHOF**“
- Dienstag, 16.10.07
DOLOMITEN Rundfahrt
- Mittwoch, 17.10.07
MERAN, Möglichkeit zur Besichtigung der Gärten von **Schloß Trauttmannsdorf**
- Donnerstag, 18.10.07
ganztägige Reise an den **GARDASEE**, Bardolino und Malcesine
- Freitag, 19.10.07
MENDELPASS, Kalterersee, Kaltern, Einkehr im **TORGLKELLER**



Reisepreis:
335,00 €
inkl. aller Busfahrten

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisünstigen Abholservice. Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!



Fon: 06331 - 14 02 43 / Fax: 06631 - 14 02 44

Flughafentransfer - Taxi- und Mietwagen
Ausflugsfahrten - Kranken-, Dialyse-, Strahlentherapien (zugelassen für alle Kassen)
Transporte aller Art

Gewinner Astrid Lindgren Gewinnspiel



Die Inhaberin der Leserate/Hobbytique Sabine Nikolaus beim ziehen der Gewinner unseres Gewinnspiels.

Am 25.06. war es soweit. In der Buchhandlung „Leserate Hobbytique“ wurden die Sieger unseres Gewinnspiels (Lösung: 11 Flaggen) ermittelt. Über 50 richtige Antworten gingen bei uns ein. Das Team vom RWT möchte sich bei allen Teilnehmern bedanken, und wünscht den Gewinnern viel Spaß mit den Preisen.

1. Preis - Bilderbuch „Michel aus Lönneberga“
Ann-Catrin Hof (Hornbach)

2. Preis - Hörspiel „Ronja Räubertochter“
Raphael Petry (Hornbach)

3. und 4. Preis - je ein Buch „Das verschwundene Land“ von Astrid Lindgren
Isolde Eilers (Rodalben), Elisabeth Gilcher (Höheinöd)

5. bis 10. Preis - je ein Gutschein im Wert von 10,00 € im Eiscafé Cortina
Elfriede Henn (Pirmasens), Margo Knoth (Merzalben), Jutta Schwartz (Hornbach), Jonas Melzer (Münchweiler), Rosi Heuer (Rodalben), Florian Zach (Rodalben)

Die Gewinner wurden auf dem Postweg benachrichtigt, und können Ihre Preise in der Buchhandlung „Leserate Hobbytique“, Hauptstr. 123, Rodalben abholen!



In eigener Sache: Haben Sie eines unserer Ausflugsziele besucht? Gerne können Sie uns Ihre Bilder und/oder einen kurzen Erfahrungsbericht zusenden. eMail an: redaktion@rwt-magazin.de oder per Post an: RWT Magazin, Hauptstraße 184, 66976 Rodalben.

HEIM & HAUS®
Seit 1970
Garagentore
direkt vom Hersteller
Rolläden
Dachfensterrolläden
(nachrüstbar für jedes Dachfenster),
Haustüren, Vordächer
sowie weitere Produkte auf Anfrage

Wir liefern und montieren! Kompletter Service aus einer Hand!
Fred Stadelmann
66978 Clausen/Pirmasens
Tel: 063 33-27 9577 · Mobil: 0171-147 7922

VG Thaleischweiler-Fröschen

Datum	Ort	Veranstaltung
18.07.2007	Thaleischw.-Fr.	Blutspende DRK Ortsverein Thaleischweiler-Fröschen, Athletenhalle, 16.00 – 20.30 Uhr
20.-23.07.2007	Höheischw.	Sportfest, FC Höheischweiler, Sportgelände im Hainbüchel

www.vg-thaleischweiler-froeschchen.de

21./22.07.2007	Rieschw.-Mühlb.	Kuckucksfest, Ortsteil Mühlbach, Dorfgemeinschaftshaus, Samstag ab 18.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr
21.07.2007	Höheinöd	2. Boccia Dorfmeisterschaft, Hexekessel, „Uff Schäffers Wiss“ ab 12.00 Uhr Anmeldeschluss 19.07. 2007, Tel. 06333/993051
28.-29.07.2007	Thaleischw.-Fr.	Dorrfest, Ortsgemeinde Thaleischw.-Fr., Hauptstraße
04./05.08.2007	Petersberg	Kerwe, Ortsgemeinde Petersberg
11./12.08.2007	Rieschw.-Mühlb.	Fischerfest, Angelsportverein Rieschweiler-Mühlbach, Wiesenstraße, Samstag ab 11.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr

VG Dahner Felsenland

Datum	Ort	Veranstaltung
20.-22.07.2007	Bundenthal	Sportfest auf der Sportanlage am Fladenstein
21.07.2007	Fischbach	„Candelight-Dinner auf dem Baumwipfelpfad, Treffpunkt: Biosphärenhaus, Am Königsbruch 1, Fischbach, 20.00 Uhr, Gastronomischer Höhepunkt - außergewöhnliches Essen, 4-Gänge Meue auf dem Baumwipfelpfad in 15-35 Meter Höhe mit Lichtbildervortrag. Kosten: 43,00 EUR. Anmeldung erforderlich unter 06393/92100“
21.07.2007	Dahn	Dahner Sommerspiele mit „Splendid Brass“ - Blechbläserquintett aus Grünstadt. Freilichtaufführung auf Burg Altdahn (bei ungünstiger Witterung findet die Veranstaltung im Haus des Gastes, Weißenburger Straße 17, statt). Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29, 20.00 Uhr
25.07.2007	Fischbach	Tierspuren-Workshop für Kinder, Einführung in die Kunst des Spurenlesens, danach selbst Spuren suchen und sichern Anmeldung erforderlich unter Telefon: 06393/92100, Kostenbeitrag: 3,00 €. Treffpunkt und Veranstalter: Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen, Am Königsbruch 1, 10.00 Uhr
28.07.2007	Fischbach	„Candelight-Dinner auf dem Baumwipfelpfad, siehe 21.07.
28.07.2007	Bundenthal	Lulu Weiss Ensemble, Zigenuermusik vom Feinsten in der „Falkenmühle“. Ab 19.00 Uhr Verköstigung, 20.00 Uhr Beginn Konzert
03.08.2007	Nothweiler	Märchenführung im Bergwerk, bei Kerzenlicht, Dauer: ca. 1 Stunde. Kostenbeitrag: 3,00 EUR Erwachsene, 1,30 EUR Kinder bis 14 Jahre, Treffpunkt: Eisenerzwerk Nothweiler, 10.30 Uhr

www.dahner-felsenland.de

03.08.2007	Erfweiler	Vernissage, „Auf den Spuren Petrarca“ - Malerei von Gabriele Schubert (Bad Bergzabern) in der Galerie „Die Werkstatt“, Winterbergstraße 85.
10.08.2007	Fischbach	Ausstellung vom 04.08. bis 02.09.2007, 19.00 Uhr Laser-Schießkino im Biosphärenhaus, Sportliches Schießen, völlig ungefährlich aber trotzdem spannend, Gruppen können Wettbewerbe ausführen. Treffpunkt und Veranstalter: Biosphärenhaus PW/Nordvog., Am Königsbruch 1, 14.00 Uhr
11.08.2007	Dahn	Mittelalterliches Burgfest, mit Mittelaltermarkt auf der Burgengruppe „Altdahn, Grafendahn, Tanstein“ am 11. und 12.08.2007, 10.00 Uhr
12.08.2007	Fischbach	Übernachtung auf dem Baumwipfelpfad, Inklusive einer Nachtexkursion und einem Outdoor-Frühstück in luftiger Höhe. Schlafsack, Isomatte, warme Kleidung, feste Schuhe, Abendverpflegung sind mitzubringen. Kostenbeitrag: 16,00 € Erwachsene, 10,00 € Kinder. Anmeldung erforderlich, Telefon: 06393/92100. 20.00 Uhr
13.-17.08.2007	Fischbach	Naturerlebniscamp, für Kinder zwischen 8 und 12 Jahren mit Klettern, Schwimmen, Rallyes, Zelten uvm. Anmeldung erforderlich unter Telefon: 06393/92100, Kostenbeitrag: 150,00 €. Treffpunkt und Veranstalter: Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen, Am Königsbruch 1

VG Hauenstein

Datum	Ort	Veranstaltung
20 - 22.07.07	Hinterweidenthal	Sportwerbetage – Sportverein – Sportplatz
27.07.07	Hauenstein	Zeltnacht im Wasgau-Freibad Förderverein des Freibad Hauenstein, 17.00 Uhr

www.hauenstein-pfalz.de

03. u .04.08.07	Hauenstein	Pfälzer Abend - AH Sportclub – Sportgelände SC Hauenstein
13. - 17.08.07	Hinterweidenthal	Jugendwoche beim Sportverein
17.08.07	Hauenstein	Sommernachtfest – Rathausplatz – Musikverein, 19.00 Uhr

Was geht?!

Freitag 20. Juli 2007 bis Sonntag 22. Juli 2007 / 17. Park-Stammhausfest Pirmasens

Zum 17. Mal steigt das Park-Stammhausfest in Pirmasens.

Auftakt ist am **Freitag ab 19 Uhr** mit der Band **Sweat**, die neben Black Music auch klassische Disco-Covers nicht in ihrem Programm vermissen lässt. Wollen wir mal hoffen, dass das Wetter mitspielt und die Band ihrem Namen Ehre machen und das Publikum zum Schwitzen bringen kann. Am **Samstag geht's ab 19 Uhr** mit **From da Soul** rund. An dieser Truppe kommt wirklich keiner mehr vorbei, der wieder mal so richtig abtanzen will, ohne immer & immer wieder die alten Gassenhauer vorgesetzt zu bekommen! Zum **Frühschoppen am Sonntag ab 11 Uhr** lädt die Jazzcombo **Conbrio** ein. Die vier Musiker aus der Region haben mit ihren Auftritten unter Beweis gestellt, dass Jazzmusik nicht nur den Liebhaber komplexer Werke unterhalten und erfreuen kann. Zum Abschluss des diesjährigen Stammhausfestes geben sich „**Die dicken Kinder**“ die Ehre! Also nix wie hin! www.park-platz.de



Sweat



Conbrio



From da Soul



Die dicken Kinder

Freitag 20. Juli 2007 / Ohmbachseefest / Schönenberg-Kübelberg / Undercover

Bei diesem riesigen Event werden wie jedes Jahr wieder um die 10.000 Menschen erwartet. Mit dabei auf der Bischoff-Bühne am Freitag ab 22 Uhr Undercover. Die beliebte Party-Band wird allen Seebesuchern zu guter Laune verhelfen.

Freitag 20. Juli bis 25. August 2007 / Holiday Park Summernights / Hassloch

Mal was ganz anderes bietet der Holiday Park während der Sommerferien.

Jeden Freitag und Samstag vom 20. Juli bis 25. August hat der Holiday Park in Hassloch mit Shows, Fahrattraktionen und Livebands bis Mitternacht geöffnet!



Orange 4

Am Wochenende **20. und 21. Juli spielt die Mike Nail Band** auf der Bühne am Bounty Tower. Seit nunmehr zehn Jahren gehört die Mike Nail Band zu den erfolgreichsten Gala-, Show- & Partybands aus Deutschland.

Am Freitag, den **03. und Samstag, den 04. August spielt Orange 4** auf der Bühne am Bounty Tower für die Parkbesucher. Das musikalische Spektrum der Orangen ist so breit, dass es jeden Stil abdecken kann. Die Liste an großen Auftritten mit bekannten Künstlern (z.B. Fantastische Vier, Manfred Mann, Saga, Bonnie Tyler, BAP, Joe Cocker) ist so lang, dass man eine Herde Lamas damit erschlagen könnte. So hat sich Orange 4 schnell zum Publikumsmagnet entwickelt, der eine richtig gute Show liefert und faszinierende Balladen ebenso wirkungsvoll rüberbringt wie richtige Kracher. Ergo - die fünf Profimusiker bringen das Publikum schlichtweg zum Ausflippen! www.orange-4.de Konzertbeginn jeweils 20:00 Uhr, Eintritt ab 19:00 Uhr € 17,90, www.holidaypark.de



Crime & Passion

Freitag 27. Juli bis 29. Juli 2007 / Zweibrücker Stadtfest

Auf nach Zweibrigge uffs Stadtfescht! Dort spielt am **27.07. um 20 Uhr Elliot** auf der Bellheimer Bühne. www.elliott-live.de. Am Sonntag, den **29. Juli 2007** spielen um **13 Uhr die Jungs von Crime & Passion** auf der Hauptbühne vorm Rathaus. www.crimeandpassion.de

Sonntag 29. Juli 2007 / Stadionfest auf dem Betze / Kaiserslautern

Am Sonntag, den 29. Juli (ab 10.00 Uhr), wird traditionelle Stadionfest des 1. FC Kaiserslautern im und rund um das Fritz-Walter-Stadion auf dem Betzenberg stattfinden. Neben dem obligatorischen Show-Training und der Autogrammstunde mit der Profi-Mannschaft des FCK erwartet die Besucher ein attraktives Rahmenprogramm für die ganze Familie.

Plush*stereo wird an dem Tag den Betze rocken! Ole Rot-Weiß, so laafd die G`schicht ;-)! www.plushstereo.de

Sonntag 29. Juli 2007 / Weinfest / Mühlhofen / 11 - 13 Uhr

Noch einmal Orange 4... Ein ganz besonderes Erlebnis sind die fünf Musiker aus der Südpfalz bei ihren akustischen Auftritten. Unplugged und gespickt mit stimmungsvoll vorgetragenen Lyrics ist dieser Event die Reise in die Vorderpfalz auf alle Fälle wert!

Montag / 30. Juli 2007 / Weinfest / Mühlhofen / 20 Uhr

Am Montag den 30. Juli sind die Musiker ab 20 Uhr nochmals in Mühlhofen auf der Bühne. Dann gibt es ein Orange-4 Special mit Gästen, einer speziellen Show und einigen spannenden Überraschungen. Fahr mer doch mol no Mühlhofe! www.orange-4.de

Freitag / 10. August 2007 / 19 Uhr / From da Soul / Stiftsplatz / Kaiserslautern

Zur Karlsberg Hansi G. Burtstagstour spielt die Mannheimer Formation FROM DA SOUL ihren bunten Mix aus nicht alltäglich zu hörenden Songs, wie z.B. von den Brand New Heavies, Incongnito oder Jamiroquai genauso, wie altbewährtes von Michael Jackson bis Chaka Khan. www.fromdasoul.de

IRISH PUB PIRMASENS

LIVE MUSIC

jeden Freitag ab 20:00Uhr

OPEN STAGE

jeden Mittwoch ab 20:00Uhr

GUINNESS

Mi 25.07. OLLI + GLOCKE | Open Stage

Fr 27.07. MR. NELLY | Rock + Blues

Fr 03.08. MARK RITTER | Rock + Folk

Mi 08.08. DIAZ MOTHERS | Open Stage

Fr 10.08. SASCHA + KAI | Rock + Pop

Mi 15.08. ONE DRINK PONY | Open Stage

Fr 17.08. SIMONADE | Beatles + More

www.irish-pub-ps.de mail: info@irish-pub-ps.de

Öffnungszeiten Landauer Straße 41
Täglich ab 20:00 Uhr 66953 Pirmasens
Tel. 06331 31693

INSTITUT FÜR

AUS- UND FORTBILDUNG

WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE

Eine gute Basis für ihre Qualifizierung...

Uwe Schweitzer

Wilhelm - Servas - Str. 24
66976 Rodalben
Tel.: 0 63 31 / 14 47 32
Fax: 0 63 31 / 14 49 34
Mobil: 01 51 / 14 90 67 17

www.institut-schweitzer.de
info@institut-schweitzer.de

Erfolgreich werben in Ihrem Magazin !



0176-60800175
Mathias Edrich
oder
0176-64194834
Sandra Hattermann
anzeigen@rwt-magazin.de

Fashion & More

66976 Rodalben Hauptstraße 143
Telefon 0 63 31 / 14 04 21

**Unsere Öffnungszeiten
während der Schulferien
vom 9. Juli bis 17. August:**

Montag - Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr
und 15.00 bis 18.00 Uhr.
Mittwoch geschlossen.
Samstag von 9.30 bis 13.00 Uhr.

2. Auto & Sound der Fa. Jordan - Audio Treffen

Wann: **27. & 28. 07.07**

Wo: **Sportzentrum Lindersbach
Freizeitgelände BBS Rodalben**

Beginn: **12.00 Uhr**

Eintritt: **1 €**
(als Spende für wohltätige Zwecke)

Jeweils
anschließend mit
großer Altersshowparty!

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt!

Mit Tombola und vielen Attraktionen



Städtisches Krankenhaus Pirmasens „Die Leistung der Ärzte ist zu bewundern“

spendet 1.000 Euro für Klinikprojekt
im ärmsten Land der Welt/

Ulrike und Anita Schulze für Burkina Faso aktiv/Buspad e.V. verspricht Hilfe, die ankommt

aus leeren Getränkeflaschen verabreicht werden.

Als einen „Sockelbetrag“ bezeichnet Martin Forster die Spende des Städtischen Krankenhauses Pirmasens über 1.000 Euro für Projekte der studentischen Initiative „Buspad“. In dem, als gemeinnützig anerkannten Verein, organisieren junge Akademiker aus Deutschland und Afrika Hilfsaktionen für Burkina Faso. Der westafrikanische Staat gehört zu den ärmsten Ländern der Erde. Obwohl das Städtische Krankenhaus „wirtschaftlich turbulenten Zeiten entgegen sieht“ hofft Forster, mit der Spende ein Signal für weitere Interessenten zu geben, das Engagement von „Buspad“ auch künftig zu unterstützen. Auf Initiative der Pirmasenser Studentinnen Ulrike und Anita Schulze waren bislang rund 2.300 Euro aus der Region in Hilfsprojekte der Buspad e.V. geflossen. Neben einer Aufklärungskampagne über die Gefahren des HI-Virus waren mit dem Geld vor allem medizinische Kleingeräte und Verbrauchsmaterial für das Zentralkrankenhaus des östlichen Bundesstaates im Kernland von Burkina Faso, in Tenkodongo, angeschafft worden. Fünf Fachärzte, drei Assistenten und 22 so genannte Fachpfleger sind dort für die Versorgung von rund 1,3 Mio. Einwohnern zuständig.

„Die Leistung der Ärzte vor Ort ist zu bewundern“, ergänzt Anita Schulze. Im Durchschnitt verlassen die Patienten das Krankenhaus in Tenkodongo nach vier Tagen. Dabei ist, so Benebamba Yanna, das Gesundheitssystem von Burkina Faso vergleichsweise gut organisiert. Ein engmaschiges Netz von ausgebildeten Pflegekräften stehe für die Versorgung von Alltagskrankheiten und kleineren Verletzungen zur Verfügung. Schwierige Fälle werden an Medizinische Zentren überwiesen. Die nächste Stufe bilden die zentralen Krankenhäuser der einzelnen Bundesstaaten. „Oberste Instanz“ der medizinischen Versorgung bilden die drei Universitäts-



kliniken des Landes. In der Praxis aber dürfte es die meisten Einwohner des Binnenstaates vor eine Herausforderung stellen, diese zu erreichen: Mofas und Fahrräder sind als Verkehrsmittel verbreitet. Zudem ist es Sache der Angehörigen, den Transport und die pflegerische Versorgung eines Patienten während des Klinikaufenthaltes sicherzustellen. Benebamba Yanna: „Wer seine kranken Kinder im Hospital versorgt, fällt als Arbeitskraft in der Familie aus. Wer aber nicht arbeitet, hat kein Geld für Medikamente und Operationen.“

Projektkoordinator Benebamba Yanna: „Die gynäkologische Abteilung wurde über zwei Jahre von einem speziell ausgebildeten Krankenpfleger geleitet.“ Auch der Chirurg stehe – bei rund eintausend Operationen im Jahr – beinahe rund um die Uhr im OP. Eine Spezialisierung, wie an deutschen Krankenhäusern üblich, ist in Burkina Faso nicht möglich. Wenn es gilt, Menschenleben mit dem Skalpell zu retten, ist der Chirurg gefragt – ob Kaiserschnitt, Unfallopfer oder Amputation und natürlich vorausgesetzt, der Patient ist in der Lage, die medizinische Versorgung zu bezahlen. Ulrike Schulze erklärt: „Der Klinikaufenthalt in Burkina Faso beginnt mit einem Rezept, das bei einer Apotheke einzulösen ist und buchstäblich alle, für die Behandlung notwendigen Medikamente und Hilfsmittel umfasst.“ Das Spektrum reicht vom Nahtmaterial, über Verbände und Handschuhe für den Chirurgen, bis zur Braunüle, um eine Versorgung mit Medikamenten über den Tropf sicher zu stellen. Wer es sich nicht leisten kann, das geforderte Material zu kaufen, habe das Nachsehen oder sei auf improvisation angewiesen. So sei es nicht unüblich, dass der künstliche Darmausgang in einer Einkaufsstüte münde und Kochsalzlösungen, statt aus sterilen Glasbehältern,

Dass selbst kleine Gesten der Solidarität aus Europa mit großer Dankbarkeit angenommen werden, bestätigt Aboubacar Diarra. Verantwortlich für die Verwaltung der Spendengelder des Buspad e.V. bedankt sich der angehende Mediziner „bei den Menschen von Pirmasens“, Sachspenden und jeder Euro helfen den Ärzten von Tenkodongo, Leben zu retten und die medizinische Versorgung des Landes aufrecht zu halten. Wer helfen möchte, findet weitere Informationen auf den Internetseiten des Buspad e.V. (www.Buspad.de). Das Spendenkonto bei der Postbank Dortmund (Blz: 44010046) hat die Nummer 732077461 der Verwendungszweck lautet: „Sante pour tous.“

(text/foto: Cornelius Bischoff)

Fa. Jordan Audio: Einladung zum Sommerfest

Nach dem Erfolg des 1. Auto & Sound Treffen im letzten Jahr, veranstaltet die Fa. Jordan-Audio mit Unterstützung diverser Autohäuser aus Rodalben und dem Umkreis, sowie Zulieferer der entsprechenden Tuningteile am 27. und 28.07. das 2. Auto & Sound Treffen. Wie im Vorjahr gibt es jede Menge Demofahrzeuge (Tuning u. Serie) zu bestaunen. Über 2 Tage erstreckt sich das Event dieses Jahr, und das Angebot wird erweitert; Es gibt Essen vom Grill, Cocktails und um das ganze etwas chilliger zu halten, hat sich die Fa. Jordan-Audio etwas besonderes einfallen lassen. Um sich in ruhigem Ambiente zu entspannen, gibt es eine Liegefläche die Abends durch Fackeln beleuchtet wird, und die Möglichkeit Shishas auszuprobieren. Der Eintritt beträgt 1 € und wird für wohltätige Zwecke gespendet. Als letztes bleibt nur zu sagen: Viel Spaß beim „Chillen und Fachsimpeln“

(text: red, fotos: privat)

VOGEL

ENERGIETECHNIK GMBH

**Wärmepumpenheizung
Erdwärme
Solar- und Photovoltaik
Gebäude- und Haustechnik
Wohnraumlüftung
Über 500 Referenzanlagen**



Waldfischbacher Str. 15-19
66978 Leimen

www.solar-vogel.de - Tel. 0 63 97 / 12 90 400

Erste Hausmesse der Fa. Vogel - ein voller Erfolg



Am 16. Juni veranstaltete die Fa. Vogel in Leimen ihre erste Hausmesse. Die geschäftsführenden Brüder Joachim und Oliver Vogel zeigten sich mit dem Ergebnis sehr zufrieden.

Viele Besucher nahmen die Möglichkeit wahr, sich rundum das Thema Energie am Haus zu informieren. Nicht zuletzt die immer weiter steigenden Energiepreise, lassen Hausbesitzer Alternativen zu den herkömmlichen Energien suchen. Mit einer 35-jährigen Betriebserfahrung, und in den letzten Jahren über 120 installierten Wärmepumpen, ist die Fa. Vogel genau der richtige Ansprechpartner, wenn es um Solarenergie, Erdwärme und Wärmepumpenheizungen geht. Nach dem Erfolg der diesjährigen Hausmesse, wird schon über eine Messe im nächsten Jahr nachgedacht. Weitere Infos zum Thema gibt es unter www.solar-vogel.de.

(red)

Take it easy!

Der Chevrolet Matiz easy zum Einstiegspreis.

3 Jahre Haftpflicht
3 Jahre Vollkasko
3 Jahre Garantie
ab 59,- € im Monat*



Nur für kurze Zeit!

Der Matiz easy 0.8 S** - 38kW/52PS, serienmäßig mit ABS, Fahrer- und Beifahrerairbag und Servolenkung.

Matiz easy

Autohaus Schechter

Eckstr. 12
 66976 Rodalben/Neuhof
 Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13
 info@schechter24.de

www.chevrolet.de Chevrolet. Mein großes Plus.



*Zum Beispiel Chevrolet Matiz easy 0.8 S. Ein Angebot der GMAC Leasing GmbH: Einmalige Mietsonderzahlung von 2.990,- Euro bei einer Laufzeit von 36 Monaten und einer Laufleistung von 10.000km/Jahr; zzgl. Überführungskosten. **Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts/außerorts/kombiniert: 6,9/4,2/5,2; CO₂-Emission (g/km): 127. Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.

Neuwagenfinanzierung ohne Anzahlung
 und Zinsen
 Keine Pendlerpauschale mehr für die ersten 20 km, Mehrwert- und Versicherungssteuererhöhung, Treibstoffpreise auf Rekordniveau. Wer automobil sein will, muss immer tiefer in die Tasche greifen. Umso mehr erfreuen dann Möglichkeiten, Geld zu sparen. Wer sich für einen neuen Pkw interessiert, kommt beispielsweise bei bestimmten Chevrolet-Händlern günstig ans Objekt der Begierde. Denn für die Aktionsmodelle Matiz, Kalos, Aveo, Lacetti, Nubira Kombi, Rezzo und Epica fallen bei der Neuwagenfinanzierung weder Anzahlung noch Zinsen an. 0 Prozent Anzahlung sowie 0 Prozent Zinsen sind ein Angebot der GMAC Bank, das über eine Laufzeit von 36 Monaten geht. Da bleibt so mancher Euro übrig für etwaige Extras, mit denen man seinen ohnehin schon üppig ausgestatteten Chevy noch individuell verfeinern kann...(GP)



Renault Clio 3-Türer eco² mit Klang & Klima-Paket* 1.2 16V 55 kW (75 PS)

- CO₂-Emissionen kombiniert**: 139 g/km
- Kraftstoffverbrauch l/100 km**: innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,9
- Ausgezeichnet mit Renault eco² Siegel:
 - CO₂-Emissionen von maximal 140 g/km
 - Gefertigt in ökologischer, nach ISO 14001 zertifizierter Produktionsstätte
 - 95% wiederverwertbare Teile und mind. 5% Recycling-Kunststoff

Grün und günstig. Jetzt probefahren!

Sonderzahlung	3.000,- €
Monatliche Rate	69,- €
Laufzeit	36 Monate
Gesamtleistung	30.000 km
Überführung	625,- €

Weitere Infos unter www.gruenundguenstig.de. Testen Sie Ihr umweltschonendes Wunschfahrzeug bei einer Probefahrt. Kommen Sie einfach vorbei - wir beraten Sie gern.

Monatliche Rate:
69,- €

*CD-Radio, Klimaanlage mit Pollenfilter. **Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG. Ein Angebot der Renault Leasing. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS WINNWA
kompetent und freundlich

Schillerstr. 11
 66976 Rodalben
 Tel.: 0 63 31 / 2 32 30
www.renault-winnwa.de
 info@renault-winnwa.de

DER SOMMER KOMMT ZURÜCK !

RENAULT MEGANE COUPE-CABRIO 2,0 LUXE DYNAMIQUE
 EZ: 30.05.2006 - KM-STAND: 23600 - FARBE: SCHARZ-MET. - LEISTUNG: 99 KW KLIMAAUTOMATIK / LEDERPOLSTERUNG / NAVIGATIONSSYSTEM / SITZHEIZUNG / 6xAIRBAG / u.v.m.
BARPREIS: 24.500 €
Aktionspreis: 22.500 €

RENAULT MEGANE COUPE-CABRIO 2,0 LUXE DYNAMIQUE
 EZ: 27.03.2006 - KM-STAND: 16250 - FARBE: ROT-MET. - LEISTUNG: 99 KW KLIMAAUTOMATIK / LEDERPOLSTERUNG / NAVIGATIONSSYSTEM / SITZHEIZUNG / 6xAIRBAG / u.v.m.
BARPREIS: 24.990 €
Aktionspreis: 22.990 €

1.16	9 Diesel
1.36	9 Benzin
1.38	9 Super
1.44	9 Super Plus

Aktuelle Spritpreise!
 Der Umstieg auf Autogas lohnt sich mehr denn je.

Autohaus Alwin Höffner GmbH

Mazda-Vertragshändler

- Verkauf von Neu und Vorführgewagen
- Instandsetzung aller Fabrikate
- Gebrauchtfahrzeuge
- Jeden Donnerstag HU + AU

An den drei Eichen 2, 66978 Clausen, Tel.: 0 63 33/92 18-0
www.hoeffner.mazda-autohaus.de

Antriebsalternative Autogas

Alternative Kraftstoffe helfen nicht nur, Geld zu sparen, sondern auch die Umwelt zu schonen. Bestes Beispiel: Autogas, auch Flüssiggas oder LPG (Liquified Petroleum Gas) genannt. Es ist ein natürliches Nebenprodukt aus der Erdöl- und Erdgasgewinnung und in Europa weit verbreitet.

Autogasfahrzeuge produzieren bis zu 18 Prozent weniger CO₂-Emissionen als Benzin. Insgesamt verringert sich der Schadstoffausstoß sogar um bis zu 80 Prozent. Zudem ist Autogas bis ins Jahr 2018 steuerbegünstigt, generell liegt der Preis gut 50 Prozent unter dem von Normalbenzin.

Das Tankstellennetz wurde hierzulande in den letzten Jahren auf rund 2.200 Stationen ausgebaut, und auch im europäischen Ausland ist es flächendeckend. Wer mit der Anschaffung eines solchen Mobils liebäugelt, muss daher keine Angst haben, unterwegs wegen Kraftstoffmangels liegen zu bleiben.

Außerdem sind die meisten Modelle bivalent, d.h., der Antrieb erfolgt wahlweise mit Autogas oder Benzin, woraus sich in etwa eine Verdopplung der Reichweite ergibt. (text: GP)

Alle reden darüber – wir haben es!

100 % Leistung
 50 % Sparen
 0% Verzicht

Autogasumbau
ab 69 €* monatlich

Eigene Tankstelle vor Ort oder
rund 2.200 weitere in Deutschland

KFZ Gumbert GmbH
 Winzler Straße 207
 66955 Pirmasens
 Tel. 06331 - 92211

Weitere Informationen rund ums Thema Autogas, Rechenbeispiele und vieles mehr: www.autohaus-gumbert.de

DAX

Der Dax hatte in den vergangenen Wochen mehrmals Anlauf für ein Allzeithoch genommen, die Bestmarke von 8136,16 Punkten vom 8.3.2000 bisher aber noch nicht überschritten. Trotzdem ist diese Woche eine gute Ausgangsbasis für die nächsten Wochen. Dem DAX ist es nämlich gelungen, auf Wochenschlusskursbasis die 8.000 Punkte Marke zu überschreiten. Für Charttechniker ist dies ein sehr gutes Zeichen. Der DAX schloss mit 8.048 Punkten. Damit ist die Basis für weitere Kursgewinne gelegt. Die alten Hochs dürften deshalb schon bald nur noch Geschichte sein. Der DAX hat nahezu 21 Prozent Kursgewinn im ersten Halbjahr erzielt. Und damit fast genau soviel wie im ganzen Jahr 2006. Es zeigt sich hier auch die besondere Stärke gegenüber dem EUROSTOXX der lediglich einstellig zulegen konnte. Auch die anderen europäischen Märkte haben nur einstellige Kurszuwächse zu verzeichnen. Dies ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass Deutschland ganz besonders stark von Osteuropa profitiert. Die Auftragseingänge zeigen dies ganz deutlich. Dort liegen auch die Märkte, die noch höhere Kurszuwächse als der DAX verbuchen konnten. Der Markt spekuliert nun darauf, dass die Deutschen ihre Kaufzurückhaltung aufgeben und die Binnenkonjunktur zur allgemein sehr guten Exportlage hinzukommt. Die Arbeitsmarktzahlen geben Anlass zu Optimismus. Selbst die Bundesagentur für Arbeit „schwimmt“ inzwischen im Geld. Das Wirtschaftswachstum wird ständig nach oben angepasst. Das In-

stitut für Weltwirtschaft rechnet mit inzwischens schon mit einem Wirtschaftswachstum in Deutschland von 3,7 %!!!!!!! Die Anleger, die aber immer noch auf Deutsche Telekom, RWE oder SAP sitzen, reiben sich verwundert die Augen, denn Sie haben bisher nur Verluste eingefahren, während andere Titel wie Daimler und Siemens fast aus den Schuhen gesprungen sind mit Kurszuwächsen von 40-50 %! Auch wer in Russland angelegt

Finanznachrichten

hat geht leer aus, weil dort die Kurse zurückgekommen sind.

Leitzinsen der wichtigsten Notenbanken blieben unverändert

Die Hypothekenkonditionen haben inzwischen die Marke von 5 % übersprungen. Bauherren werden damit schwer zu kämpfen haben. Schließlich wurde schon die Eigenheimzulage gestrichen. Auch Hauskäufer werden genauer rechnen müssen.

Der Euro (€) zeigt Stärke

Der Euro ist weiter angezogen. Er hat sein Rekordhoch vom April fast wieder erreicht. Er notiert zur Zeit nur knapp darunter. Der US Dollar ist nun für 0,735 Cent zum € zu haben. Nikkei verteidigt die 18.000 Punkte Marke. Der Nikkei hat hin und her gependelt. Er konnte schließlich aber auf Wochenschlusskurs die 18.000 Punkte halten.

Ölpreis

Der Ölpreis stieg auf den höchsten Stand seit elf Mo-

naten. Der Preis für die Nordsee-Sorte Brent übersprang 76 Dollar je Fass (159 Liter) und näherte sich damit dem Rekordhoch von 78,65 Dollar, das im August 2006 erreicht wurde. Der Ölpreis steigt seit Monaten kontinuierlich. Zu Jahresbeginn lag er noch bei 50 Dollar. Die Gründe dafür sind überwiegend in der politischen Lage zu sehen. Versorgungsengpässe gibt es nicht. Diesmal ist es Nigeria. Nigeria ist inzwischen ein großes Rohöl-Exportland mit Produktionskapazitäten von 700.000 Fass pro Tag. Das Geld kommt den dort lebenden Menschen aber nicht zugute. Deshalb gibt es

immer wieder Überfälle auf die dortige Ölindustrie. Die USA sind nach wie vor das Welt größte Verbraucherland.

Da dort jetzt die Ferienzeit beginnt ist der Verbrauch noch einmal drastisch höher als normal. (birger biehl)

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
19.07.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
20.07.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
21.07.2007	Neue Apotheke	Rodalben
22.07.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
23.07.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
24.07.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
25.07.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
26.07.2007	Apotheke am Markt	Waldfischbach
27.07.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
28.07.2007	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
29.07.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
30.07.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
31.07.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
01.08.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
02.08.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
03.08.2007	Neue Apotheke	Rodalben
04.08.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
05.08.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
06.08.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
07.08.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
08.08.2007	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
09.08.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
10.08.2007	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
11.08.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
12.08.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
13.08.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
14.08.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
15.08.2007	Marien-Apotheke	Rodalben

Notfalldienste Ärzte

Verbandsgemeinde Rodalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkofferstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Thaleischweiler – Fröschchen

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkofferstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Wallhalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Notfalldienstzentrale Landstuhl,
Tel. Nr. 0 63 71 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Waldfischbach - Burgalben

Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkofferstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Außerhalb der Sprechzeiten an Wochentagen ist der diensthabende Arzt unter der Tel.Nr. 07 00 11 0077 00 zu erreichen.

NOTRUF - 1 92 22
POLIZEI - 110
FEUERWEHR - 112

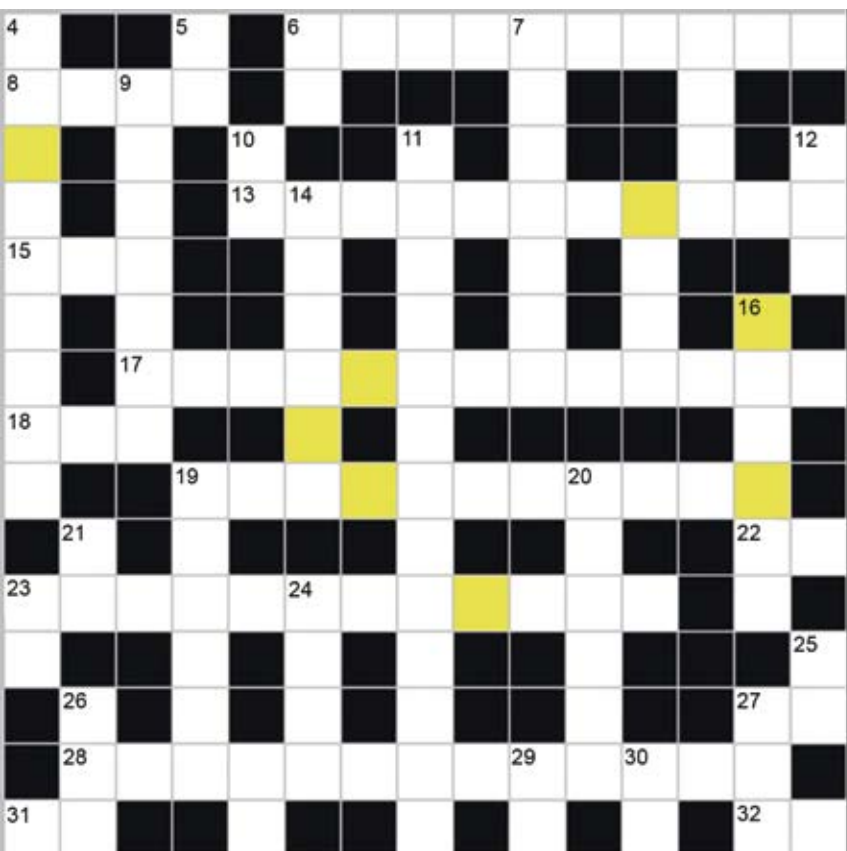
Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENTS



Waagerecht:

- O 6 Führer d. venezian. Ruderbootes
- O 8 linker Nebenfluss d. Rheins, 116 km lang
- O 13 rumän. Stadt in Siebenbürgen
- O 15 altfranzösisches Lied
- O 17 Teil der Musiktheorie, Folge v. Akkorden
- O 18 arge Bedrängnis
- O 19 Lehre von Bäumen+Sträuchern/Gehölzkunde
- O 22 Autokennz. f. Schmalkalden-Meiningen
- O 23 behördl. ausgestellt. Doku. f. d. Besitz v. Waffen
- O 27 Zeichen für Silber
- O 28 Aufeinandertreffen, Kollision
- O 31 Autokennz. f. Weimar
- O 32 Autokennz. f. Stormarn

Senkrecht:

- O 1 Schlingpflanze
- O 2 weibliche Verwandte
- O 3 Spielkarte
- O 4 Zahlungsunfähigkeit
- O 5 Autokennz. f. Uelzen
- O 6 Kfz-Kennzeichen von Gelsenkirchen
- O 7 Bez. f. Antrag, Angebot, Anerbieten/lat.
- O 9 Greifvogel, über ganz Europa verbreitet
- O 10 Kriegsorten (Abk.)
- O 11 Persönlichkeit der Rechtspflege
- O 12 Autokennz. f. Dingolfing-Landau
- O 14 Meeresvogel m. Rabensch. +Entenkörper
- O 16 Disziplinarstrafe bei Jugendl. + Militär
- O 19 anders für undeutl., verschwommen/lat.
- O 20 Bez. für Arabien
- O 21 ägypt. Gottheit
- O 23 Autokennz. f. Weilheim/Schongau
- O 24 allgem. Bez. für Regel, Richtlinien
- O 25 sagenhafter menschenfressender Riese
- O Autokennz. für Anhalt-Zerbst
- O 27 japanischer Vulkan auf Kiuschu
- O 29 Kfz-Kennzeichen Siegburg
- O 30 Autokennz. f. den Bördekreis

Lösung Juni 07: Nangijala





Freude verschenken

Infos Sonnenblumen

Die Sonnenblume stammt ursprünglich aus Amerika. Es wird angenommen, dass die Sonnenblume dort etwa 1000 v. Chr. domestiziert wurde. Francisco Pizarro beobachtete Inkas, welche die Sonnenblume als Abbild ihre Gottes verehrten. In vielen Sprachen taucht das Wort Sonne im Namen der Blume auf (engl. Sunflower, spanisch Girasol, französisch Tournesol). Girasol und Tournesol bedeuten soviel wie „die sich nach der Sonne dreht“. Diese Eigenart der Pflanze, sich immer dem Sonnenlicht zuzuwenden, nennt man Heliotropismus. An sonnigen Tagen verfolgt die Knospe die Sonne auf ihrer Reise entlang des Himmels, während sie nachts oder in der Morgendämmerung auf ihre nach Osten gerichtete Position zurückkehrt.



Tipps aus der Blumenstube

- Länger Freude an den Sonnenblumen hat man, wenn man...
- sie in lauwarmes Wasser stellt,
 - sie täglich frisch anschneidet und
 - täglich das Wasser wechselt



Gepflegte Umgangsformen sind wieder „in“, und damit ist der mitgebrachte Blumenstrauß zu einer Einladung Pflicht. Es gibt tausend Anlässe um Blumen zu verschenken; Max Reger (deutscher Komponist, 1873-1916) hat einmal gesagt: „Blumen sind das Lächeln der Natur. Es geht auch ohne sie - aber nicht so gut.“ Eigentlich braucht man keinen besonderen Anlass um Blumen zu verschenken, der Sommer genügt, sofort kommen uns Begriffe wie kunterbunt, zart, sommerlich, sonnig in den Sinn. Sollten Sie doch nach einem Anlass suchen hätten wir spontan einen Vorschlag; am 5. August ist der „Internationale Freundschaftstag“....



Soll die Entdeckungsreise in den nächsten Ausgaben auch in Ihr Geschäft führen? Melden Sie sich bei der RWT-Redaktion (Hauptstr. 184, 66976 Rodalben), oder telefonisch unter der Nummer 0176 - 64 194 834. Ihre Ansprechpartnerin für diese Rubrik ist Sandra Hattermann.

KMS hat seinen Ursprung in Kalifornien, Die Marke KMS California und ihre Produkte verkörpern die Vielfalt kalifornischer Kultur und stellen sie authentisch dar.

Haare sind stets ein Ausdruck von Individualität und Lifestyle. Haarpflege und Haarstyling sollen zum Erlebnis werden. KMS California soll Spaß machen. Eine Philosophie, die aus der Verbindung von modernster Hochleistungstechnologie mit dem Besten, was die Natur uns schenkt, resultiert. Die außergewöhnlichen Konsistenzen der Produkte und die herrlichen Düfte garantieren eine Erfahrung mit allen Sinnen. KMS California bedient die individuellen Bedürfnisse aller Haartypen, auf allen Kontinenten, denn alles, was wir tun, ist authentisch.

KMS California, genuine hair culture.

FRISEUR

SUSANNE FRANK

neu und nur bei uns:

kms california - die verschmelzung von technologie und natur

silksheen | moistrepair | addvolume | colorvitality | headremedy | flatout | curlup | hairplay | hairstay

Schulstr. 1 • 66976 Rodalben • Tel. 06331-16134

Kino-Tipp Live free or die McClane rettet die Welt mit blutiger Glatze

Es ist schon ein super Trick Hollywoods: Trotz allem Hightech, trotz genialer und teuflisch böser Computergenies, es reicht am Ende doch ein aufrechter echter amerikanischer Cowboy, um die Welt zu retten. „Stirb Langsam 4“ zeigt dies Prinzip in Reinkultur. Vor Jahrzehnten waren es die USA, die ihren Vorsprung durch Fortschritt allen unter die Nase rieben. Amerikanische Raumkapseln wurden durch neu erfundenes Teflon vor der Hitze bei der Rückkehr zur Erde geschützt. Die Russen mussten für den gleichen Zweck noch eine Ladung Holz auf ihre Kapseln packen. Auf die Globalisierung der Supertechnik reagierten die USA via Hollywood dann mit dem Trick der vollkommenen Umkehr: Ein echter amerikanischer Kerl mit harten Fäusten genügt, um es den mit Hypertech ausgerüsteten Bösen zu zeigen, wo noch immer der Hammer hängt. Rocky IV zeigte den Trick zum ersten Mal in einem Blockbuster: Während der russischer Boxer Ivan Drago (Dolph Lundgren) mit allen modernen technischen und medizinischen Mitteln trainiert, macht sich Rocky in einer verschneiten Holzhütte fit, indem er Baumstämme durch die Steppe zieht. **Jetzt ist es wieder John McClane** (Bruce Willis), der zum vierten Mal den Bösen mit bloßen Händen Paroli bietet. Ein wahres Feuerwerk an Action brennt „Underworld“-Regisseur Len Wiseman ab. In absoluter Comicianer holt Willis einen Hubschrauber mit einem katapultierten Auto und einen Kampfjet fast mit bloßen Händen vom Himmel. Unterstützung findet Willis durch seinen Hacker-Schützling Matt (Justin Long), den er ein paar Straßen weiter abliefern soll. Zusammen retten sie die Welt, McClanes Tochter (Mary-Elizabeth Winstead) und sich selbst; McClane als Einzelkämpfer mit terminatorhaften Stehqualitäten und Matt mit seinen Computerkenntnissen. Doch auch der wird erst zum Held geadelt, als er persönlich den finalen Schuss ausführt.

„Stirb Langsam 4“ ist ein absolutes Actionspektakel, ein Film den man am besten im Autokino genießen sollte. Seinen Spaß zieht der Film aus dem Gegensatz zwischen dem alternden hartgekochten Cop und dem jungen Computerfreak. Der Kampf gegen das Böse, das sich den Kontinent mittels Kontrolle sämtlicher Computer und Energienetze unterwerfen will, spielt sich aber weit weg von jeglicher Realität

ab. Nach Logik und Naturgesetzen zu fragen, verbietet sich bei diesem Film von selbst. „Stirb Langsam 4“ macht Riesenspaß – doch der erste „Die Hard“ Film, vor fast 20 Jahren am Start, ist immer noch der bessere Actionfilm. Und wer Willis in einer wunderbaren Rolle als



abgehalferten Cop, der einen Zeugen einige Blocks weiter abliefern soll und dies auch gegen alle Widerstände tut, sehen will, der sollte sich den „kleinen“ Film „16 Blocks“ ansehen. Stirb Langsam 4“ fein und in echt, sozusagen.

(dr)

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ihr wisst doch, dass das Leben eine Tortur ist, oder? Wer glücklich ist und es bleiben will, der sollte am Besten einfach nicht weiter lesen. Nicht weiter lesen bedeutet nämlich, sich zwangsläufig dem Selbstbetrug hinzugeben, dass man sich jeden Tag vormacht richtig glücklich und zufrieden zu sein.

Aber, sind wir das? Sind wir das wirklich? Lügen wir uns nicht jeden Tag etwas in die Tasche? Wird es nicht Zeit für eine neue Realität? Gerade bei uns, gerade in der Westpfalz, in der Wüste dieses Bundeslandes, oder sagen wir lieber Wüste dieses Vaterlandes, oder gar Wüste dieses Kontinents? .

Hier, wo Wohlstand und Zuversicht gerade mal an der Spitze des Eisberges einen zarten Hauch von Spur hinterlässt. Eine Spur, die nicht zum Sättigen, sondern höchstens zum Erzeugen von Neidschwaden im Kleinhirn des gemeinen Regionbewohners ausreicht. Hier wo Freundschaft endet, wenn der Lottozettel tatsächlich mal Gewinn abwirft und wo die Seele so schwarz ist, dass selbst Graberde als Leuchtmittel betrachtet werden muss. Dort sitzt er wieder, euer Pienser, und es treibt im die Tränen in die Augen, wenn er darüber nachdenkt.

Fast hätte er sich zu dem Satz hinreisen lassen: Wo sind wir hingekommen? Aber nein!!! Das wäre sachlich und mit Verstand betrachtet – übrigens in unseren Gefilden ein sehr optimistischer Gedanke, davon auszugehen, dass dies

jemanden von der Anlage her gelänge – doch gar nicht denkbar, da jemand nur irgendwo hinkommen kann, wenn er in Bewegung ist oder war. Und das sind wir und waren wir doch mal auf gar keinen Fall, oder?

Gut, ihr wollt wieder einmal Beweise. Das belegt auf der einen Seite eure mangelnde politische Bildung und euer allseits bekanntes Desinteresse an gestalterischen Möglichkeiten, aber gut, lassen wir es mal wieder darauf ankommen. Hier der Beweis für Bewegungsarmut und dem Begräbnis der Kreativität in unseren Gefilden.

Vor Jahren, da heulten die Anwärter auf die politische Führung der Stadt Pirmasens ihre Parolen und Weisheiten in die bereitwilligen Medien der Region. Der Eine sprach über die Wichtigkeit der Region, ihrem Charme und ihren tollen Menschen. Er sei der Richtige für das Amt und ihm läge die Zukunft der Region am Herzen. Es gäbe nur eine Möglichkeit Pirmasens nach vorne zu bringen, nämlich die bessere Verkehrsanbindung. Die B10 muss ausgebaut und an die Stadt herangeführt werden.

Der Nächste hatte ein völlig anderes Programm. Strahlend lächelte er in die dillethantisch geführte Kamera des offenen Kanals und verkündete voller erzwungenem Optimismus, dass man die B10 doch ausbauen und an Pirmasens direkt anschließen müsse. Das sei wichtig für die Menschen der Region, die übrigens toll wären und einen Charme hät-

ten und ihn darin bestärkten auch die Zukunft derselbigen als Herzenssache zu sehen.

Da freuten wir uns doch schon auf den nächsten Kandidaten, der sich erst einmal in den Medien über die netten Menschen der Region äußern musste und wie sehr ihm diese doch am Herzen lägen. Die Lösung lag klar auf der Hand, die B10 ausbauen und Pirmasens anbinden, dann ging's bergauf, während die Anderen ja nur biologische Apfelbäumchen pflanzen wollten, was ja so nicht zu akzeptieren sei.

Zurück ins Hier und Jetzt. Die B10 wurde ausgebaut, wird immer weiter ausgebaut und was ist der Effekt?

Richtig!! Durch den Ausbau kommt man schneller an unserer Region vorbei und kann in die Südpfalz oder ins Saarland fahren.

Das Konzept, das Pirmasens nach vorne gebracht hätte, das wäre ein Locken der Industrie durch geringe Steuern und günstige Baumöglichkeiten gewesen, gepaart mit einer werbewirksamen Gesamtkonzeption, die die wirtschaftlichen Gegebenheiten und Ressourcen kanalisiert und gebündelt hätte, um der Region eine neue zukunftsorientierte und öffentlichkeitswirksame Identität zu geben. So hätte man Unternehmen eine fortschrittliche Infrastruktur geboten, die durch ihren fördernden Charakter den expandierenden Geist, welcher zwangsläufig bei erfolgreichen kreativen Unternehmen vorhanden sein muss, bedient und unterstützt hätte.

Im Klartext, man hätte es gemacht wie die Hauensteiner. Wer mal nach Hauenstein kommt, der erkennt das kleine Dörflein nicht mehr. Dort hat man die Öffnungszeiten der Geschäfte geändert, auf die Plakate den Slogan „Vom ehemals größten Schuhproduktionsort zum größten Schuhverkaufsort Deutschlands“ geschrieben und mit dieser Hausnummer die Unternehmen gelockt. Das Konzept durch entsprechende fördernde Ansiedlungsvoraussetzungen für Unternehmungen mit Handlungsreizen gespickt und jetzt fliegt die Rakete.

In Pirmasens freut man sich

noch heute über die Verkehrsanbindung. Dass man auch konzeptionell etwas hätte überlegen müssen, dass kann man jemandem der einfach nur gewählt werden will, offensichtlich wohl nicht abverlangen. Denn ist man mal gewählt, dann ist das Ziel ja auch für die Region erreicht, oder? Tja, man sieht nur mit dem Herzen gut. Selbst dann, wenn es pechschwarz ist. Übrigens ihr habt es gut, ihr habt mich. Aber ich, wen hab ich?

Euer Pienser

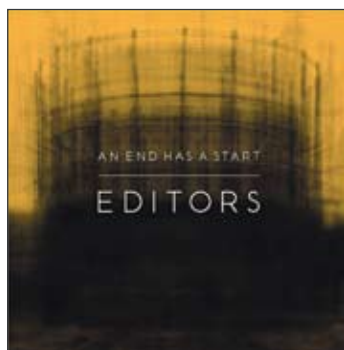
Impressum

Herausgeber:

Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 184, 66976 Rodalben
Fon: 06331-683090
Fax: 0700-62337424
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
Druck: Echo Druck u. Service GmbH, Darmstadt
Druck 4-farbig Euroskala, Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung:
Sandra Hattermann, F. Stadelmann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler, Sandra Hattermann
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

CD-Tipp



Editors

An End Has A Start

Da ist es also. Das neue Album der EDITORS „An End Has A Start“. Vom Debut Album schon ziemlich verwöhnt gibt es keinen Zweifel daran, dass TOM SMITH und CO. ein mehr als würdiges Nachfolgewerk gelungen ist.

Melancholische Texte, meist vom Tod handelnd, in extrem leckeren Sound verpackt. Tom Smith selbst sagt zum Inhalt der Lyrics: „Die Erkenntnis, dass alles irgendwann zu Ende geht, ist sehr wichtig. Ich denke, dass wir unser Bestes getan haben, es in etwas zu verwandeln, das gleichzeitig schön und erhebend, aber doch beängstigend ist.“

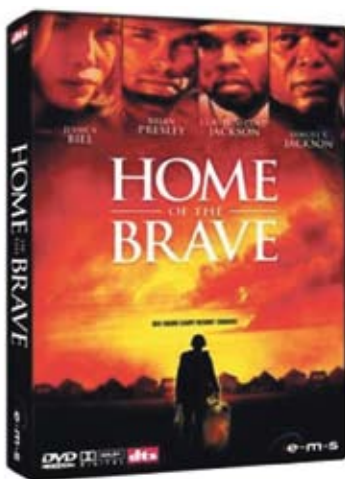
Dass das Album sich schon fast überproduziert anhört wird der ein oder andere eingefleischte Editors Fan wohl bemerken, es wird aber sicher kein Hintergrundgrund sein, sich die neue silberne Scheibe zuzulegen.

Der Veröffentlichungstermin (6. Juni) ist vielleicht etwas unglücklich gewählt, denn rein stimmungstechnisch, wäre wohl der Herbst das perfekte Release Datum gewesen.

Was solls, habe die Scheibe jetzt bestimmt schon zehnmal gehört, und sie tut meiner guten Stimmung keinen Abbruch. Im Gegenteil...(ed)

www.editorsofficial.com

DVD-Tipp



Home of the brave

Eine letzte Mission noch: In einem Ort kurz vor den Stadtgrenzen von Bagdad wartet eine Gruppe Soldaten der National Guard auf ihre Heimreise in die USA.

Doch die letzte Mission gerät zum Höllenkommando: Die Einheit gerät in einen Hinterhalt: Mehrere Soldaten werden getötet, andere schwer verletzt. SPC Jamal Aiken muss in Notwehr eine irakische Frau töten, sein Kumpe PFC Tommy Yates erlebt, wie sein bester Freund heimtückisch erschossen wird. Vanessa Price verliert ihre Hand und der Arzt Will Marsh wird zutiefst traumatisiert von den bestialischen Bildern, die sich ihm bieten.

Die Rückkehr in die USA bringt ihnen allen nicht den erhofften Frieden: Es ist ihnen unmöglich, sich wieder in die Gesellschaft zu integrieren. Alkohol, Depressionen und unkontrollierte Wutausbrüche sind die Folge. Bald realisieren sie, dass es nur eine Rettung für sie geben kann...

www.home-of-the-brave-derfilm.de

TV Video HiFi Elektro Computer SAT
www.bruckner.de

TK - SYSTEME
MICHAEL HERRLICH

Einfach komplett. Komplett einfach.
Die neuen Komplettpakete von T-Com.

Bei uns erhältlich

EDV & NETZWERKTECHNIK

- **Kommunikations- und Informationssysteme**
- **EDV-Netzwerkbetreuung**
- **Service & Beratung**

Wir installieren Ihren

- **Internetzugang**
- **T-DSL**
- **ISDN**

ITKgroup
richtig verbunden

T-Systems
Qualified Partner

AVAYA
TENOVIS
BUSINESSPARTNER

Hauptstrasse 152
66976 Rodalben

Telefon: 06331-140242
Telefax: 06331-140324

www.tvs-herrlich.de

Familienvideothek mit
Erwachsenenbereich

Paketversand zum Schnäppchenpreis

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr | Sa 10.30-21.00 Uhr

Neue DVDs im Verleih

19.07.	Arthur und die Minimoy's
19.07.	Schwere Jungs
26.07.	The Host
26.07.	Kill Bobby Z-E. Deal um Leben und Tod
26.07.	The Last Sword
26.07.	The Fountain
02.08.	Die Queen
02.08.	Der letzte König von Schottland
02.08.	Skinwalkers
02.08.	Hannibal Rising - Wie alles begann
02.08.	Nummer 23
09.08.	300
09.08.	Saw 3
09.08.	The Hills have Eyes 2
09.08.	Captain Alatriste
15.08.	Rocky Balboa

Alle DVDs zu leihen
im VideoLand Rodalben

Riesenauswahl an Hardcore Verkauf-DVDs!

Super - Sommer - Preis
mit freundlicher Unterstützung von

Farbkopie
0,39 €

Stückpreis in Euro für Format DIN A4 einseitiger Druck oder Kopie auf Papier Color Copy 100g/m² matt satiniert. Angebot gültig bis 15. August 2007

Haus der Medien
Claussen
Rodalben

Hauptstrasse 184 - 66976 Rodalben
Tel. 0 63 31-25 83 15
Parkplätze direkt vor dem Geschäft

Frey System Elektronik
Computer • Netzwerke • Hard- & Software
Tel. 06331 - 509520

Mädchen für Alles....

- Intel Pentium 631, 3,0 GHz, 2 MB Cache
- ASUS Mainboard
- 1 GByte DDR2 Arbeitsspeicher
- 160 GByte SATA-2 Festplatte
- 18 fach DVD Brenner
- Grafikkarte, 256 MB Speicher
- Logitech Tastatur & Maus
- Netzwerkkarte & Sound on Board
- Windows XP Home

599,- €

Patchkabel:

3m > €	6,00,	5m > €	8,10,	10m > €	10,60
15m > €	12,20,	20m > €	15,50,	30m > €	22,20

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens
 Internet: www.fse.de • Shop: shop.fse.de • eMail: vertrieb@fse.de
 Offen von: 09:00 bis 18:00, Sa.: 10:00 bis 14:00

Alle Preise in Euro inkl. MwSt. bei Abholung in Pirmasens. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



GASTHOF



Ab sofort haben wir wieder unseren Biergarten für Sie geöffnet!

www.zum-lam.de

Familie Sven-Erik Ball
Winzergasse 37
76889 Gleiszellen



Genießen Sie laue Sommerabende bei guten Weinen



Kosten Sie in unserem Weinprobierkeller eine erlesene Auswahl unserer Weine



Unsere rustikal-komfortablen Gästezimmer garantieren ihnen schöne Träume

Telefon: 06343-939212
info@zum-lam.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 11.30 Uhr
Mittwoch Ruhetag



Kanäle sanieren ohne zu graben: Seite 08

KLAUS UWE **G**ERMANN

KANALTECHNIK

ZERTIFIZIERTER KANALSANIERUNGSBERATER

Wasser, wir wissen wie's läuft!

24h Notdienst **06331-779 36**

**DIE ERSTE ADRESSE BEI
ROHR- UND KANALPROBLEMEN**

www.germann-kanaltechnik.de Im Erlenteich 69 / 66955 Pirmasens

